

Brassói Lapok

XL. évfolyam
135 szám.

Főszerkesztő:
Szele Béla dr.

Szerda
1934. évi június 20

ELŐFIZETÉSI ARAK: Belföldre: A helyi kézbesítő kézbesítési díjával és a pénzeszedő inkasszó-díjával egyetemben 74 lej. — Ha az előfizető közvetlenül a kiadóhivatalnak fizet, az előfizetési díj 68 lej. — Postai kézbesítéssel és közvetlenül a kiadóhivatalnak fizetve, az előfizetési díj havonta 60 lej. — Külföldre: negyedévre 300 lej, félévre 600 lej, egész évre 1200 lej. — Magyarországon negyedévre 12 pengő, félévre 24 pengő, egész évre 48 pengő. — **HIRDETESEK** díja hirdetései oldalán 5 lej, páros (bal) szövegoldalán 6 lej, páratlan (jobb) szövegoldalán 8 lej négyzetcenti méterenként. Hirdetési díjak előre fizetendők. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Braşov, Str. Regele Carol 56-58. Telefonszámok: kiadóhivatal 82., szerkesztőség 83.

MA: LÁSSUK FOGARAST!

Külpolitikai hét Bukarestben

Megkezdődött a kisantant-értekezlet

Szerdáig Benes és Jeftics, a hét második felében Barthou az ünnepelt vendég
Gazdasági kapcsolatok a Szovjetszövetséggel

Bukarest, június 19.

A most kezdődött hét teljesen a külpolitikai látogatások és megbeszélések jegyében áll. Szerda estig a kisantant-értekezlet, azután pedig Barthou francia külügyminiszter látogatása és ünneplése foglalta le.

Amint jelentettük, szombaton délután és vasárnap a kisantant sajtó képviselői értekeztek és lakomáztak. A csehszlovák és jugoszláv sajtó kiküldöttjeinek a tiszteletére adott külügyminiszteriumi banketten Titulescu külügyminiszter is megjelent s pohárköszöntőt mondott. Kiemelte, hogy a Genfben létrehozott februári szervezeti paktum, amely a kisantantállamokat még szorosabb együttműködésbe fonta össze, tulajdonképpen válasz volt azoknak, akik meg akarják változtatni a Népszövetség eddigi működési szabályzatát. Az új szervezeti egyezmény azonban távolról sem gátolja a kisantantállamokat abban, hogy a legharmónikusabb együttműködésbe lépjenek a többi közép-európai állammal, mindenesetre azzal a határozott fenntartással, hogy sohasem járulnak hozzá jelenlegi területük megváltoztatásához.

A diszvacsoara éjjel fél 12 órakor ért véget, amikor résztvevői Titulescu külügyminiszterrel elükön kimentek az északi pályaudvarra Jeftics délszláv külügyminiszter fogadására. Jeftics háromnegyed 12-kor érkezett meg s Titulescu és a kormány több más tagja üdvözölte. A két külügyminiszter az Athéne Palacéban, ahol a délszláv külügyminiszternek lakosztályt bocsátottak rendelkezésére, még az éjszaka hosszabb tanácskozást folytatott.

Hétfőn reggel 10 perccel 8 óra után megérkezett a fővárosba Benes cseh külügyminiszter is, akit szintén Titulescuval az elükön fogadtak a közéleti előkelőségek. A cseh külügyminisztert is az Athéne Palacéban helyezték el.

Délelőtt 10 órakor Benes és Jeftics együttesen megjelent a királyi palotában s bejegyezte nevét a vendégkönyvbe. Innen a Sturza-palotába, a külügyminiszteriumba hajtottak, ahol fél 11 órakor Titulescu elnöksége kezdődött a kisantant állandó tanácsának az értekezlete, amelyet 1 órákor bizalmas ebéd követett. Délután a két külügyminiszter, előbb Benes, majd Jeftics, kiment az ismeretlen Katona síremlékéhez s megkoszorúzták. Fél 5 órakor Benes külügyminiszter tisztelegő látogatást tett Tatarescu miniszterelnöknél, aki 5 órakor Jefticset fogadta.

Este fél 6-tól 7-ig megtartották az értekezlet második ülését, amely után Tatarescu miniszterelnök az Athéne Palacéban visszaadta a látogatást a két szövetséges külügyminiszternek. Ezután a

külügyminisztérium diszlakomát és ünnepélyes fogadó-estet rendezett Benes és Jeftics tiszteletére.

A hét többi napjának hivatalos programja szerint a kisantantértekezlet harmadik ülése kedden délelőtt fél 11-től 12-ig lesz, majd fél 1 órákor az uralkodó kihallgatáson fogadja Benest, 1 órákor pedig Jefticsét. Fél 2-kor a király ebéden vendégül látja a két külügyminisztert.

Barthou francia külügyminiszter bukaresti ünneplése

Szerda délutántól kezdve Barthou francia külügyminiszter kerül a figyelem és érdeklődés középpontjába. Amint Tatarescu miniszterelnök a Petit Parisien bukaresti munkatársának kijelentette, Barthou úgy fogadják, mint egy királyt, mert a kormány Franciaországgal szemben ugyanazt a politikát folytatja, mint Bratianu Jonel és Duca.



Barthou

Barthou — mint ismeretes — szerda este 7 órakor érkezik Erdélyen át a fővárosba. A pályaudvarról egyenesen a királyi palotába megy, hogy bejegyezze magát az udvari vendégkönyvbe. Este fél 9 órakor a külügyminisztérium nagy diszlakomát ad Barthou tiszteletére, amelyen még Benes és Jeftics résztvesz, majd az éjszaka folyamán eltávoznak Bukarestből.

Csütörtökön délelőtt a francia külügyminiszter látogatást vált Titulescu külügyminiszterrel és Tatarescu miniszterelnökkel, háromnegyed 1 órákor pedig kihallgatáson jelenik meg az uralkodónál, aki ebéden is fogadja. Délután Barthou megkoszorúzza az ismeretlen Katona emlékművét, 5 órákor pedig résztvesz a parlament tiszteletére rendezett diszülésén, amelyet a képviselőház könyvtártermében recepció követ. Este a francia külügyminiszter meghitt estében vesz részt.

Déután Benes és Jeftics követségeiken fogadják a bukaresti cseh, illetőleg délszláv kolónia tagjainak a tisztelegését. Este 5 és 7 óra között az értekezlet negyedik ülése, fél 9 órákor pedig bankett a csehszlovák követségen. Szerdán délelőtt a kisantantértekezlet ötödik ülése, délből diszlebed a jugoszláv követségen déután a két külügyminiszter nyilatkozik a sajtó képviselőinek.

Pénteken Barthou meglátogatja a francia felső tanintézetet s fogadja a francia kolónia tisztelegését. Déli fél 1 órákor nyilatkozik a sajtónak, fél 2-kor meg résztvesz azon a diszlebeden, amelyet Tatarescu miniszterelnök ad tiszteletére a Cercul Militarban. Déután Barthou különböző látogatásokat tesz, míg este a francia követség ad diszvacsoart tiszteletére.

A francia államférfi szombaton délelőtt egyenegyed 10-kor utazik el a fővárosból s

déután egyenegyed 5 órákor Orsován jugoszláv hajóra száll, hogy Belgrádba menjen.

Barthou látogatása alkalmából a fővárosba gyűlnek az összes számottevő politikusok. Kedden még Maniu is Bukarestbe érkezik, hogy részt vegyen egyrészt a francia külügyminiszter tiszteletére rendezett diszlakomákon, másrészt a parlament ünnepélyes ülésén.

HOGYAN TERVEZIK A SZOVJETSZÖVETSÉGGEL VALÓ GAZDASÁGI KAPCSOLATOK KIÉPÍTÉSÉT?

A Szovjetszövetséggel való diplomáciai viszony felvétele a jövő kilátásai szempontjából élenként foglalkoztatja a gazdasági köröket, mégpedig nemcsak a közvetlenül érintett Besszarábiában, hanem országok egészében.

Beavatott helyről nyert értesülés szerint a szovjet-román gazdasági kapcsolatok kiépítésének tervezetét maga Titulescu külügyminiszter dolgozta ki alapvonalaiában. E tervezet szerint a két állam közötti árucserét lassan, fokozatosan fejlesztik ki. Mindenekelőtt természetesen azokat az utakat hozzák rendbe, amelyek fontosak a Besszarábia és Nyugatoroszország közötti mezőgazdasági termék-forgalom szempontjából. Ezzel párhuzamosan rendbehozzák a Dnyeszteren való hajó-, majd a vasuti forgalmat. A két állam kereskedelme terén nyilván legjelentékenyebb tényező lesz egyelőre az, hogy a Szovjetszövetség ezután Romániából fogja fedezni só-szükségletét, amelyet eddig Németországból szerzett be. A román só jóval kevesebbe kerül, mint a német, már csak helyzeti előnyénél fogva is.

A Bocu-kérdés szerves része a Maniu-kérdésnek,

— mondta Boila Zakariás Bocu híveinek temesvári népgyűlésén

A nemzeti-parasztpárt brailai tagozata az alkotmánymódosítás mellett

Temesvár, június 19

Az egyre elkeseredettebben fellépő és mind hevesebb ellentámadásba átmenő Maniu-pártiak nagy népgyűlést tartottak vasárnap Temesvárt, Bocu Szevér fészében. Ezalkalommal a nemzeti-parasztpártból kilépett Boila Zakariás, a Romania Noua szerkesztője is személyesen segítségére sietett a kizárt és annyit támogatott Bocunak, akit egész vezérkara körülvett. Megjelent Lázár Cornél dr., Leucutia Aurél dr., Juga Liviu dr. és a bányási nemzeti parasztpárti tagozatok számos más vezetői.

A népgyűlést megelőzőleg a vezetők szűkebbkörű értekezletet tartottak, amelyen

tiltakoztak Bocu kizárása ellen s határozatilag követelték a kizáró határozat visszavonását.

Magán a népgyűlésen aztán, amelyen sok földműves és iparos vett részt, a legnagyobb feltűnést Boila Zakariás dr. beszéde keltette. Boila dr. kijelentette, hogy a Bocu-kérdés szerves része a Maniu-kérdésnek. Maniu is tudja, hogy akik

Bocut feláldozták, azok lényegében az ő elveit támadták meg. Maniu hívei ellen valószínűs hajsztát indított a hivatalos pártvezetőség s mindenáron diszkreditálni akarja őket. Már pedig Bocu legnagyobb politikai személyisége a Bányásznak, akit nem lehet egyszerűen kizárni a nemzeti-parasztpárt életéből, a melyben régi érdemei vannak.

Végül határozatot hoztak, amellyel felszólítják a párt elnöki tanácsát, hogy változtassa meg Bocu kizárására vonatkozó határozatát.

A temesvári Maniu-párti népgyűléssel egyidejűleg tartotta meg ujjászervező nagygyűlést a nemzeti-parasztpárt megyei tagozata Brailában. A központot a kongresszuson Voicu Nitescu volt miniszter képviselte, aki nagyobb beszédben ismertette a párt új irányelveit. A nagygyűlés többek között az alkotmánymódosítás mellett nyilatkozott olyan értelemben, hogy újjá kell szervezni a szenátust, megszüntetve a jogszerinti szenátorokat. Ugyanekkor a közigazgatási decentralizációt is követelik.

Tessék kívágni és eltenni!

9. sz. SZELVÉNY

a B. L. júniusi
regény-ajándékára.

1-15-ig sorszámmal ellátott 15 darab júniusi szelvény és 4 lej befizetése ellenében a B. L. minden példányvásárlója megkapja a B. L. ajándékregénytárának 1934 júniusi havi kötetét. — A szelvények és a 4 lej beszedhetők Bukarestben: a B. L. kiadóhivatalában (Str. Sft. Mina 9), vagy a főbizományosnál („Cosmopolis”, Calea Griviței 10); Brassóban: a B. L. kiadóhivatalában; mindenütt máshol: a helyi bizományosnál. — Előfizetőknek nem kell a szelvényeket gyűjteniük, a 4 lejt befizetik az előfizetési díjjal egyidejűleg, a könyvet ugyanolyan úton kapják meg, mint az újságot.

Ismét két sikasztási ügyben derült ki Dréhr Imre ártatlansága

Budapest, június 19.

A Dréhr Imre elleni per mai tárgyalásán felolvasták a vádiratnak azt a részét, amely kétféle sikasztással vádolja Dréhr Imrét.

A vád szerint

Dréhr Imre két szobrot vásárolt Horváth Árpád szobrászművésztől a saját részére és a szobrokat a népjóléti minisztériummal fizettette ki.

Dréhr tiltakozott a vád ellen és azt vallja, hogy

a szobrokat a saját zsebéből fizette ki részletekben

és soha Horváthnak a népjóléti minisztériumtól nem utalt ki pénzt.

Az iratokból a bíróság megállapítja, hogy

Horváth kapott ugyan segítyt a népjóléti minisztériumtól, de sehol egyetlen aktán sem szerepel a Dréhr neve tehát nem állapítható meg, hogy a kiutalások ügyében befolyást gyakorolt volna.

A grivica pörben minden nap elhangzik néhány érdekes tanuvallomás

Bukarest, június 19.

A grivica munkáslázadás újrafelvételére 11 nap óta folyik a krajovai hadbírószék előtt.

Felvonultak a vasuti munkások, öregk és nem politizálók, hogy elmondják, nem Doncea, Petrescu, Chivu vagy Gheorghiu-Dej bujtotta fel őket a sztrájkra, hanem a sanyaru helyzet, amelyben élni voltak kénytelenek.

De kiderült más is a hadbírószék előtt. Alibeti pincér eskü alatt vallotta, hogy hallotta, amikor azok a rendőrök, akik behozták a vendéglőbe a lelőtt Chirita közrendőr holttestét, azt mondták, hogy Chirita egyik rendőrtársuk lőtte agyon véletlenségből. Tanu is jelentett be a pincér Katia Filipescu-t, aki szintén hallotta ezt a kijelentést.

A tárgyalóterem közönsége elhűlve és izgatottan hallgatta a pincér vallomását. Doncea és Petrescu, akikre életfogytiglani fegyházat mérték „Chirila közrendőr előre megfontolt meggyilkolásáért”, felugrottak és azt kiáltották:

— Mondtuk, elnök ur, hogy nem vagyunk orgyilkosok!

A szombati tárgyalásokon a hadbírószék több vasuti munkást hallgatott ki. A tárgyalás során a M. Sraer bukaresti és Radu Oleanu dr. brassói védő több ízben élesen összeesapott a vád képviselőjével.

Hétfőn délelőtt a hadbírószék többek között kihallgatta Munteanu Juon 49 éves grivica vasuti munkást.

Gheorghiu-Dej vádlott megkérdezteti a tanutól:

— Miért sztrájkoltak?

Tanu: Az embertelen bánásmód és az éhbérek miatt.

Gheorghiu-Dej: Nyertek-e valamit a vasuti munkások a grivica sztrájk eredményeképpen?

Tanu: Igen, ami eredményt elértünk, azt mind a sztrájkoknak köszönhetjük. Az

emlékiratozás és a küldöttségjárás nem járt eredménnyel.

Stefan Juon 38 éves grivica munkás vallja: A munkásokat senki sem kényszerítette sztrájkra, önként mondták azt ki és vettek részt benne.

A tárgyalás folyik.

Szeplőt, májfoltot két hét alatt elmulaszt, észrevétlenül hámlaszt a „FLOREAL” 2-es számú krém!

1 tégely ára 40 lej.

Vezérképviselet: Drogueria „CENTRALA” Oradea

A kisantant külügyminiszterei visszatartották Mussolini meghívását

Hitler követe megérkezett Párisba

Lemondott Németország moszkvai nagykövete

Belgrád június 19.

A Pravda bukaresti tudósítója feltűnést keltő közleményben számol be a bukaresti kisantant-konferencia programjáról.

A tudósító szerint

a kisantant-konferencián nem csak az érdekelt államok külpolitikájáról, hanem belpolitikai kérdésekről is tárgyalnak.

Ennél is nagyobb érdeklődésre tarthat azonban számot a Pravda tudósítójának másik jelentése, amely szerint

Mussolini meghívta Rómába tanácskozára a kisantant külügyminisztereit. Ez a meghívás azonban már nem is kerül tárgyalásra a bukaresti konferencián, mert

a meghívást a kisantant már vissza is utasította, azzal az indoklással, hogy a kisantant külpolitikai tárgyalásokat csak Franciaországgal egyetértésben folytat.

A kisantant és Olaszország között nem indulhat meg tárgyalás addig, amíg Franciaország és Olaszország között nem tisztázódtak a függő kérdések.

RIBBENTROP BARÓ TÁRGYALÁSAI BARTHOUVAL

Páris, június 19.

Ribbentrop báró, aki nemrégiben Londonban járt Hitler megbízásából, diplomáciai küldetésben, Barthou külügyminiszter meglátogatására Párisba érkezett.

Ribbentrop párisi útját csöndben, minden előzetes bejelentés nélkül készítették elő. Erre vonatkozólag a párisi sajtó azt írja, hogy

a titokzatoságnak nem szabad különös jelentőséget tulajdonítani. Ribbentrop látogatása tapogatózást jelent bizonyos irányban, de nincs is tárgyalás-jellege. Ilyen megbeszélések — a lapok szerint — már kétszer is történtek, de mindig konkrét eredmény nélkül.

Viszont egyes politikai körök értesülése szerint,

Barthou és Ribbentrop Németország fegyverkezési követeléséről tárgyaltak. Barthou ragaszkodott hozzá, hogy

Németország először térjen vissza a Népszövetségbe és a leszerelési értekezletre,

ezzel szemben megígérte, hogy Németország kívánságait fontosságukhoz mérten, pártatlanul megvizsgálják.

ALÁÍRTÁK A FRANCIA—NÉMET KERESKEDELM MEGÁLLAPODÁST

Páris, június 19.

A francia kereskedelmi minisztérium közölte a német-francia kereskedelmi kapcsolatok szabályozásáról kötött megállapodást.

A megállapodás értelmében a német cégek a francia áru ellenértékét a Reichsbanknál lefizetik. A Reichsbank a kapott összeget a Párisban székelő francia-német kereskedelmi hivatalnak továbbítja.

LEMONDOTT A MOSZKVAI NÉMET NAGYKÖVET

Berlin, június 19.

Nadolny Adolf báró Németország moszkvai meghatalmazott minisztere benyújtotta lemondását.

Nadolny már napokkal ezelőtt bejelentette visszalépését, de politikai okokból a hírt Berlinben titokban tartották.

Nadolny báró a német diplomaták első sorába tartozik, akinek visszalépése súlyos veszteség a német külpolitikára.

Visszalépését azzal indokolják, hogy Nadolny véleménye alapján eltért a Wilhelmstrasse mai urának véleményétől és különösen mai keleti politikáját helytelenítette erősen.

Nadolny ezzel a lépésével az eljövendő politikai változás részére tartalékolta magát, ami azt jelenti, hogy a jelenlegi belpolitikai helyzet ép úgy nincs irányára, mint a nemzetiszocialisták külpolitikája.

Berlini jelentések szerint Nadolny helyére Schulenberg bukaresti német követet nevezik ki.

SEMMITMONDÓ UTÓHANGOK A VELENCEI TALÁLKOZÓHOZ

Róma, június 19.

Az olasz sajtó még mindig foglalkozik a velencei találkozóval, de a lényeg helyett továbbra is a találkozó lelki hatására utalnak.

A lapok kiemelik, hogy Mussolini és Hitler találkozója sok lényeges kérdés kialakulásához hozzájárulnak.

A Popolo d'Italia szerint Mussolini utra tisztázta a láthatárt. Olaszország minden erejével védi az európai együttműködés politikáját.

Magyarország mindenkivel barátságot akar

Német nyelven beszélt a magyar miniszterelnök a soproni németekhez

Sopron, június 19.

A egységspárt soproni nagygyűlésén Gömbös Gyula miniszterelnök nagy beszédet tartott Magyarországnak és belpolitikai kérdéseiről.

— Külpolitikám legfőbb tendenciája — mondotta beszédében — hogy egy tálcánál nem adjuk el függetlenségünket és törekvéseinket. Ellenzéki oldalról élesen kifogásolták külföldi utjaimat, ma azonban, merem állítani, külpolitikám igazolást nyert.

— Tizenkét évvel ezelőtt megmondtam, hogy Európa sorsa Róma és Berlin tengelyében dől el.

Ha ők ki tudják küszöbölni egymás között az ellentéteket, ami, ugyátszik, most sikerült, Magyarországnak is dönteni kell állásfoglalásáról.

— Én részemről előre eldöntöttem ezt a kérdést, mert római és berlini utam nem szolgált mást, mint a barátság megerősítését ezzel a két nagy nemzettel.

Amellett azonban nem hanyagoltam el Londont és Páris sem, meri békét kínálnunk és barátokat keresnünk. Előfeltételünk azonban a teljes igazságszolgáltatás és a teljes egyenjogúság.

A belpolitikára áttérve, Gömbös ismét a királykérdésről beszélt. Kijelentette, hogy semmiféle olyan megoldásnak, amely Magyarország hasznára van, nem áll utjába, de kéri, ha neki lesz

igaza, álljanak mellé azok is akik most szemben állanak vele. Ebben a kérdésben nem engedni megbontani a nemzet sorait, mintahogy nem engedni a nemzetiségi kérdésben sem.

Ezután Sopron német lakosságához német nyelven intézett hosszabb beszédet.

Jön a meleg

Hőhullám Angliában és Franciaországban

London, június 19.

Angliában szombaton és vasárnap a meleg szinte tűrhetetlen mértékre emelkedett. A jelentések szerint 1730 óta nem élt át Anglia ilyen szárazságot.

Franciaországból ugyancsak erős hőemelkedést jelentenek.

Leleplezték Prohászka Ottokár szobrát

Budapest, június 19.

Ma délelőtt nagy ünnepség keretében leleplezték a Károlyi-parkban Prohászka Ottokár néhai székesfehérvári püspök szobrát.

A szobor Fülöp Elemér munkája.

Magyar képviselő a cseh-szlovák nemzetgyűlés állandó bizottságában

Prága, június 19.

A cseh parlament ma választotta meg a nemzetgyűlés állandó bizottságát, melynek feladata a nemzetgyűlés feloszlása után az új parlament megválasztásáig a törvényhozás jogait gyakorolni.

Ebben a bizottságban eddig kisebbségi képviselőt nem választottak be. Ezután történt először, hogy a parlament határozata alapján Szűllő Géza magyar kereszténypárti képviselőt beválasztották.

Egy orosz nő megrázó elbeszélése a budapesti rendőrségen

Budapest, június 19.

Érdekes oroszországi történetről számoltak be a hétfőn megjelenő budapesti lapok.

A budapesti hatóságoknál megjelent dr. Kemeny László, Oroszországban élő magyar orvos felesége. Előadta, hogy férje mint orvostanhallgató vonult be a háborúba, majd hadifogságba esett. Oroszországban aztán elvégezte az orvosi fakultást és igen jónevű orvos lett belőle.

Nemrégiben egy külföldi kongresszusra akart utazni feleségével, azonban a férfit a határon a G. P. U. emberei letartóztatták, majd komédés miatt halálra ítélték. Az asszony úgy tudja, hogy urát még nem végezték ki a Szovjet hajlandó lenne kicserélni Rákosi Mátyással. A magyar hatóságok megígérték az orosz asszonynak, hogy diplomáciai úton érdeklődnek férje iránt.

Fasiszta-szellemű javaslat a munkakamarai vezetők értekezletén

A kisebbségi tanoncok felvételének korlátozását követelte az aradi munkakamara elnöke

Bukarest, június 19.

A munkakamarák vezetői vasárnap délután értekezletre ültek össze Alexandrescu munkügyi vezértitkár elnökségével a szövetségi központban.

Az első ülés napirendjén a tanonckérdés szerepelt. Az előbbi kérdés vitája során Strengaru-Damian Sava aradi munkakamarai elnök, igen furcsa felfogásban foglalkozott az erdélyi tanoncképzéssel. Felhozta példának, hogy Aradon 37 tanonckérvényező közül csak kettő volt román, a többi mind kisebbségi, ami azt mutatja, hogy az ipart még mindig a kisebbségi elemek uralják. Szerinte a román iparosok nyomorognak, el kell hát

mindent követni, hogy fokozatosan a román tanoncok nyomuljanak előre az ipari foglalkozásokban.

Javasolta, hogy a szegődtetéseknél arányszámuknak megfelelő mértékben korlátozzák a kisebbségi fiúk felvételét, azaz numerus clauzust követelt a kisiparban is.

A felszólalás annál különösebb, mert az aradi elnök szociáldemokrata, akitől nagyon furcsán hangzanak az ilyen litterista izű követelések. A munkakamarai intézményt, amelynek ő is jól fizetett vezetője, elsősorban a kisebbségi iparosok, munkások és magántisztviselők tartják fenn szorgalmasan levont járulékaikból. Kár ezt ilyen otrombán megszo'gálni.

Magánlakásban fosztogatott a bezárt aradi „Művészklub”

Hatósági razzia tetten érte a fosztogatókat

Arad, június 19.

Az elmúlt héten beszámolt a B. L. a Városi Árvéház árlejtéséről, amelyet Trichter Rubin, a rendőrségre felosztott „Művészklub” Bukarestből Aradra költözött alapítója bérelt ki, abban a reményben, hogy a Gloria CFR sportklubbal társulva, itt feléleszthetik ismét a hárdjátékot.

Addig is azonban, amint tegnap kitudt, a bezárt „Művészklub” tovább folytatja működését.

Tegnap este Vulpe Constantin főügyész, Tududoiu helyettes-ügyész, Saracu vizsgálóbíró, U és Marzescu komisszárok és a hatóság részéről Plesoianu kapitány razziát tartottak az egyik Deák Ferenc-utcai magánlakásban, miután feljelentés érkezett, hogy a bezárt „Művészklub” itt folytatja működését.

— Influenza, spanyoljárvány, torokgyulladás, az orr és garat elnyálkásodása, a mandulák megbetegedése, valamint izületi bajok, nagy tüdőcsucsburut esetén gondoskodják arról, hogy gyomra és belei a természetes Ferenc József keserűvíz használatával általánosan kitisztítottassanak. Közkórházak fő orvosai megállapították, hogy a Ferenc József víz lázzal járó fertőző betegségeknél is nagy megelőző hatást tesz a szenvedő emberiségnek.

Amikor a hatóságok képviselői beléptek, a lakásban, négy asztalnál folyt a tiltott hárdjáték.

A lakásban négy croupiert és tizenkét játékos találtak, akiket kivétel nélkül megmozdítottak és ilyen módon

12.000 lej értékű zsetont szedtek össze.

A vizsgálóbíró felszólította a jelenlevőket, nyilatkozzanak arra vonatkozólag is, hogy nem történt-e gyanús manipuláció a játéknál?

A vizsgálóbíró felszólítására

Qurtág Sándor borkereskedő jelentkezett, aki azt vallotta, hogy véleménye szerint gyanús az a módszer, ahogyan a „klubban” a játékot vezették, amely egyébként ebben a magánlakásban megbújva, már hetek óta tart.

A rendőrség egy izben már tartott razziát a lakásban, de akkor valahogyan megtudták, így nem sikerült tettenérni a társaságot.

A „klub” vezetője Cukor János egykor dúsgazdag aradi fakereskedő, aki azonban már évekkor ezelőtt kártyán elvesztette vagyonát, és mint hivatásos kártyás tartotta azóta fenn magát. Rajta kívül Trichter Rubin, a klub tulajdonképpeni alapítója, Sámuel Vilmos szatmári illetőségű egyén és egy Rafaneascu nevű alkalmazott vezette a klubot.

A rendőrség a kihallgatásokat megkezdte és csak ennek lefolytatása után dönt a „klubvezetők” sorsáról.

A bárvendég, akiről mindig tudtam, hogy riporttéma lesz...

Radó Imre marosvásárhelyi szódavizgyárost letartóztatták, mert a bárnöktől lopott ékszerek árából fizette ki a számlát

Marosvásárhely, június 19.

Amikor benéztem a marosvásárhelyi egyetlen bárba, mindig ott ült. Legtöbbször egyedül volt, mert sajnos, ez az intézmény is pang, mint minden és körülötte csillogó szemekkel ott ültek, számban, kifosztva az éjszaka szerencsétlen páriái...

Az első szám: a hastáncosnő és az utolsó szám: az angol táncosnő, aki olyankor, amikor a bőkezű vendég egy cocktailt rendelt neki, titkon arra gondolt, hogy ezt a pénzt inkább hazaküldene. Csak hogy a vendég, a nagyvonalú ur, a szalmaszálból szívesen a hús italt, biztosan megszólna egy ilyen pórás kedvtelésért.

Valahogy, hónapokon keresztül az volt az érzésem, hogy marosvásárhelyi táncosnő, a legszorgalmasabb és legjobb bárvendég még riporttéma lesz.

Az ilyen előérzeteket és az ilyen előrejelzéseket nem lehet indokolni... Érzés, olyan, mint a szerelem.

Hiszen végeredményben, ha súlyos dolgokat is élünk, még sem lehet az általánoságban leszögezni, hogy Marosvásárhelyen nem lehet olyan ember, aki este fél-estére a bárban üljön és ott, ha nem is két kézzel, de egy kézzel szórja a pénzt...

Hiszen biztosan van is olyan, aki ezt megtehetné, de a tapasztalat azt bizonyítja, hogy éppen ezek nem csinálják.

Megteszi a marosvásárhelyi szódavizgyáros, aki azelőtt kárpitos vagy nemtudom mi volt és most, borostáson, szomorúan a marosvásárhelyi rendőrcella foglya és a rendőri napijelentés röviden így emlékezik meg róla:

Radó Imre marosvásárhelyi egyén, aki ékszerlopással van vádolva, ma éjszaka a rendőrcella foglya volt.

A rendőrtisztviselőknél és a rendőri napijelentésnek nincsen érzékük a poézishez...

És kevésbé érdekli őket az a tény, hogy Radó Imre ur még a múlt éjszaka a marosvásárhelyi bárban mulatott...

A hangulat jó volt — mondják — az ital fogyott és a vendég gavallérosan fizetett.

Természetesen összebarátkozott a bár-táncosnőkkel is, akiknek szegényeknek amúgy is olyan szükségük van egy ilyen barátára, egy ilyen urra, mint amilyen Radó Imre volt.

Aki másnap virággal, gavallérosan jelentkezett délután a művésznők lakásán, ott kedélyesen elbeszélgetett és amikor az egyik művésznő fel akart öltözni, illedelmesen átment a másik művésznő szobájába várakozni.

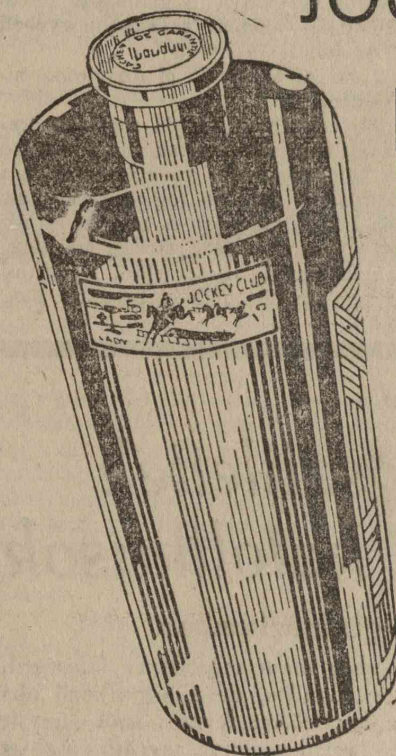
A másik szoba asztalán ékszerek voltak...

Egy szép gyűrű, néhány értékes karkötő és függő, egy tragikusan verejtékes és megrázó „művészi” múlt néhány da-



Annak a nőnek a kedvence, aki a disztinváltságot a fő vonzóerőnek tekinti:

JOCKEY CLUB kölnivíz



A nők, akik szeretik a halvány színeket, a fénytelen selymeket, a ruházat egyszerű szabását, akik előnyben részesítik a fekete, vagy szürke csukott autót a vörös roadsterrel szemben, akik tisztában vannak azzal, hogy a férfiak meghódítására más eszközök is rendelkezésre állnak, mint rikkító ruhák, mértéktelen ruhakivágások — minden kölni ruhánál szívesebben használják a Jockey Club kölnivizet. A Jockey Club elővárázsolja egy virágoskert minden illatgazdagságát a tavaszi éjszakán... Édes és mégis átható illata van, mert drága esszenciákból készült, amelyeket ördögi ügyességgel kevert a parfümgyártás művészetének mestere. Jockey Club a disztinvált hölgy kölnivize.

EAU DE COLOGNE
JOCKEY CLUB

rabja. Egy egész Élet, néhány ezer lej értékben, néhány gram aranyban, amelyet átlumpolt éjszakákért kaptak...

Radó Imre rövid gondolkodás után zsebvágta az ékszereket. Ugyálszik neki sem volt érzése a romantikához.

És a bárban elköltött néhány ezer lejt vissza akarta szerezni.

Egy ékszerésznek adta el az ékszereket, talán azért, hogy új egzisztenciát teremtsen magának, de mincse kizárva, hogy újból pezsgő fröccsöt rendeljen a bárban.

És újból imponáljon a bárnöknél, akiknek a szemében a „vendég” a mindenható ur volt.

Radó Imre szódavizgyáros és kárpitos, a modern kor vérszegény lovagja lebukott...

Nem is kellett sokat nyomozni a rendőrségnek. Csak a bárnöknél imponálnak a bárvendégek, a rendőrségnek nem. Ott rögtön nyomon voltak a rögtön meg is találták az ékszeriropás tettesét.

Cinikusan vallott, olyan blaziertan, mintha egy bárno sablonos és előre betanult szerelmi ömlengését hallgatná végig, amelyért egy pezsgőfröccsöt remél.

Ez a kis kaland többé kerül... Egy néhány hónapba, talán egy évbe is... A többi Radó Imrék tanulhatnak belőle.

Benczel Béla

Dollfuss irtóhadjáratot hirdet a nemzetiszocialisták ellen

Bécs, június 19.

Dollfuss kancellár a hadviseltek gyűlésén ismét éles harcot hirdetett a terrorcselekmények ellen.

— Aki nem mondja ki világosan, hogy ellenzi a gonosztevők módszereit, büntetésükre válik — mondotta.

— Kötelessége végre mindenkinek színt vallani. Fel kell hagyni a nemzeti egyesületeknek azzal a megtévesztő módszerrel, hogy kijelentik, nem nemzetiszocialisták, de a gyakorlatban nemzetiszocialistáknak adnak hajlékot.

Minden egyesületnek és szervezetnek

sürgősen határozni kell, hogy megtűri-e soraitban ezeket a gonosztevőket és hozzátartozóikat.

Ciklon pusztított az Egyesült Államokban

Newyork, június 19.

Louisiana államon hatalmas ciklon vonta keresztül, amely rendkívüli pusztítást okozott emberéletben és állatokban.

A ciklonnak hat halottja és 100 súlyos sebesültje van.

A román ipar állásfoglalása a 40 órás munkahét ellen

Bukarest, június 19.

A genfi nemzetközi munkaügyi konferencia napirendjén a következő pontok szerepelnek.

- 1) A munkaidő leszállítása.
- 2) A munkanélküliség elleni biztosítás bevezetése és módok keresése a munkanélküliség enyhítésére.
- 3) A szünet és a munkacsoportok felváltásának kezdése az önműködő üveggyárakban.

A munkaidő leszállításának kérdése már az elmúlt évben napirendre került. Ekkor

a 40 órás munkahét bevezetéséről volt szó.

Franciaország közbelépésére még szavazásra sem került sor az indítvány felett. A konferencia úgy határozott, hogy az összes hatásköre alá tartozó országok

munkásságát és nagyiparosait megkérdézi a javaslatra vonatkozólag. A nemzetközi munkaügyi hivatal körlevele Romániába is megérkezett.

Az ügyben — az Argus jelentése szerint — úgy a nagyiparosság, mint a munkások illetékes szervezete állást foglalt és pedig

a 40 órás munkahét ellen.

Az állásfoglalást azzal indokolják, hogy a munkaidő leszállítását nem tartják összeegyeztetőnek az ország gazdasági viszonyaival.

A munkaügyi hivatal döntését a kérdésben érdeklődéssel várják Romániában, mert eddig hivatalos fórumok mindig elismerték kötelezőnek Romániában a nemzetközi munkaügyi konferencia határozatait.

Angelescu miniszter Brassóban

Hétfőn reggel Benes ment át, szerdán Barthou utazik keresztül a brassói állomáson

Brassó, június 19.

A brassói Katalin-utcai leendő állami elemi leányiskola tegnap ünnepelte meg fennállásának tizéves jubileumát. Az ünnepségen Angelescu közoktatásiügyi miniszter is részt vett.

A miniszter vasárnap reggel 4 órakor érkezett meg a brassói állomásra s 9 órakor hagyta el vasuti kocsiját. A megye és a város vezetősége s a testületek kiküldöttjei az állomáson meleg fogadtatásban részesítették a közoktatásiügyi minisztert, aki innen a megyeházára, majd a kereskedelmi- és iparkamarához hajtott, ahol a megye tanítói gyűléseztek.

A gyűlésen Angelescu miniszter is részt vett és hosszú beszédet intézett Brassó megye tanítóságához. Beszédében részletesen foglalkozott a tanítóság helyzetével s megállapította, hogy az eddig elég szomorú volt. A miniszter a tanítóság helyzetének javulását helyezte kilátásba, amit lehetővé tesz az új költségvetés.

Innen a Katalin-utcai iskola helyiségébe ment a miniszter, ahol végignézte az ünnepségeket, majd az ipariskola és Ferdinand-körúti liceum konyháját vizsgálta meg.

Délben a Transsylvania étteremben a miniszter tiszteletére díszbéd volt, amelyen a megye és város vezetősége, a különböző testületek kiküldöttjei, valamint számos megyebeli tanító és tanítónő is részt vett.

Délután 3 órakor távozott el Angelescu miniszter Brassóból.

Itt említjük meg, hogy hétfőn reggel 5 órakor a bukaresti kisanat-értekezletre utazó Benes cseh külügyminiszter vonatja áthaladt a brassói állomáson. Szerdán fog átutazni Barthou francia külügyminiszter. A megyei és városi hatóságok az állomáson tisztelegni fognak a francia külügyminiszter előtt. A tisztelegések programját hétfőn délután beszélték meg a megyeházán.

Itt a világ nyolcadik csodája!

Temesváron megszülettek a zsidó nemzetiségű katolikusok

Bravuros fajelemezés a piarista gimnáziumban

Temesvár, június 19.

Megdöbbenő intézkedés riasztotta fel a napokban a temesvári magyar köröket. A piarista gimnázium tíz tanulóját eltiltották a magyar nyelv és irodalmi órák látogatásától, azzal, hogy nem magyar nemzetiségűek. Jórészt vegyes házasságból származó fiatalokról van szó, de akad köztük tiszta református és katolikus is.

Node lássuk az egyes eseteket.

Wellner Adolf (öccse Wellner Jakabnak, az ismert nevű pesti szocialista vezérnek) nyugdíjas tisztviselő, a magyar párt tagja, zsidó, felesége római katolikus s két fiát is katolikusnak keresztelték. A 6-ik osztályos Wellner Rudolfot kitiltották a magyar órákról azzal, hogy zsidó nemzetiségű. A család mindig magyarnak vallotta magát.

Sebestyén Béla ismert nevű kereskedő hatodikos fiával teljesen azonos módon bántak el. Az eset mindenben hasonló az előbbihez.

Szabylár Kornél hatodikos. Született református, anyja, apja szintén az, az is volt mindig. Az állami gimnáziumba járt három osztályt s ott mint magyart tartották nyilván. A negyedikben jött át a piaristákhoz. Hogy miért nem magyar, az rejtély. Az érdeklődésre valami afélét választottak az érdekelteknek, hogy a tanfelügyelőségnek ismerték a kis Szabylár apját és az szerb, vagy sokác eredetű!

Berán, hetedikos. Apja zsidó, anyja római katolikus. Ömaga római katolikusnak született. Apja után zsidó nemzetiségűnek deklarálták, tehát nem magyar, tehát nem járhat a magyar órákra.

Külön érdekesség a Vasilescu György eset. A fiu apja Pink Lajos, római katolikus magyar, felesége is az. Az apja meghalt, az anyja egy Vasilescu nevű ro-

mán emberhez ment másodszor feleségül, aki örökre fogadta, de a vonatkozó okmányban egy külön fejezet szól arról, hogy azért a fiu magyar marad. Ezt is kitiltották.

March Józsefvárosi nagytőzsdés két fia. Vegyes házasság, zsidó-katolikus. A felek a házassági szerződésben kikötötték, hogy a születendő gyermekek az anya vallását követik. Katolikusoknak is születtek. Mégis kitiltották. Nem magyarok. Zsidó nemzetiségű katolikusok. Oh, lochnessi szörny, de leppiált Temesváron a tanügyi bölcsesség!

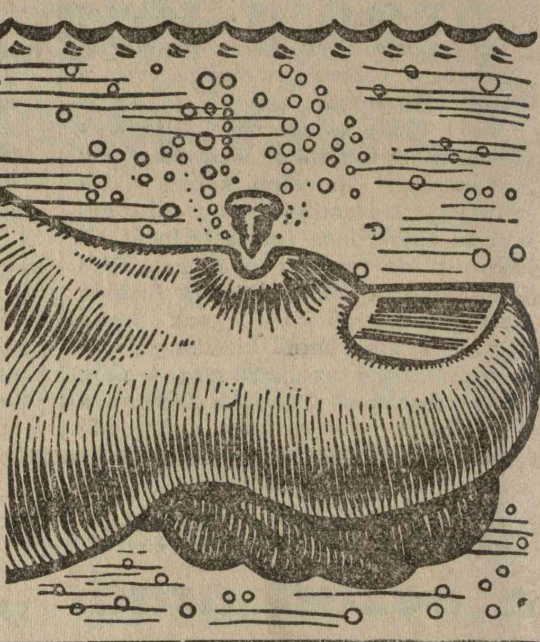
Hasonló az esete Scheer József kávéház tulajdonos fiának, Gerő Gyula könyvelőnek és a többinek.

A piarista gimnáziumban román a tanítási nyelv, csak heti három órán át tanítanak magyar nyelvet és irodalmat. Ettől a morzsától tiltották el a fiukat. Nem is szabad vizsgáznok magyarból. Eddigi jegyeiket megsemmisítették.

A tanfelügyelőségnek kijelentették, hogy ők a fennálló törvények értelmében jártak el, hiszen a gyermek az apja nemzetiségét viseli. Nem állt még módunkban a legfelsőbb bíróság véleményét kikérni, de a legnagyobb erőfeszítéssel se bírunk kibogozni az ügyből akár a törvényességet, akár az ésszerűséget. Hát nem áll fenn az a kisebbségi jog, hogy mindenki olyan nemzetiségűnek vallja magát, amilyennek akarja? Hát régebben nem azzal az érveléssel szakították ki a magyar zsidókat a magyarság statisztikájából, hogy csak a katolikus és református tekinthető magyarnak — most már a katolikusnak született gyermek se magyar? Hiába magyar az anyanyelve, hiába vallja magát családjával együtt magyarnak? Még egyszer kérjük: hát akkor milyen nemzetiségű? Zsidó nemzetiségű katolikus hiten?

Ez az oxigénes fürdő eltávolítja TYUKSZEMEIT

Tyukszemek, amelyek nyílnak, égnek, viszketnek, ezzel az oxigénes gyógyfürdővel gyökerestől együtt eltávolíthatja. Fájdalom nélkül, veszély nélkül véglegesen eltűnnek. Elegendő, ha annyi Saltrates Rodell-t tesz a vízbe, hogy az tejfehér színűvé váljék. — Aztassa be lábait ebbe a gyógyfürdőbe, a kipirosodott részek meggyógyulnak, a gyulladások megszűnnek és a bőrkeményedések nem fogják többé bántani. A Saltrates Rodell-t szavatosság mellett árusítják minden gyógyszerárban és drogériában. Ara jelentéktelen.



Avagy úgy szereti a tanfelügyelőség a zsidókat, hogy tüzzel-vassal szaporítani akarja a számukat?

Idézünk néhány részletet Weltner Adolfnak a tanfelügyelőséghez benyújtott érélyes és önérteteshangu fellebbezéséből:

— Ez az eljárás törvénytelen. Mindenki önmaga határozza meg nemzetiségét. A képviselőházban való tiltakozásra kértm fel a magyar pártot s ha ez sem használ, a Népszövetség elé viszem az ügyet...

És még egy kérdés. Hogyan jutott ez éppen most eszébe a nagytekintetű tanfelügyelőségnek? Szabylár például három év mint magyar nemzetiségű szerepelt a román gimnáziumban, magyarnak jelölt meg az igazgatóság és hagyta jóvá a tanfelügyelőség. A piaristákhoz átmenve tovább is magyar volt és járt a magyar órákra. A többiek hasonlóképp. Éveken át a tanfelügyelőségnek nem volt kifogása, átvizsgálta és aláírta a jelentéseket, ahol ezek a fiuk mint magyar nemzetiségűek szerepeltek és a magyar órákat látogatták. Eddig más törvények voltak? Hogy lehet most másképp magyarázni a törvényeket, mint tavaly?

Csatoljunk még egy tanügyi esetet a

fentiekhez, amely Temesvár egyetlen magyar — azaz félig magyar, félig román — tanítási nyelvű leányközépiskolájában, a gyárvárosi zárdában működő magyar leánygimnáziumban (a volt négyosztályos leánypolgári) történt. Ide akart beiratni kisleányát egy Oehler nevű tisztviselő özvegye. Oehler, aki zsidó volt, a háborúban a 61-es gyalogezredben szolgált és rengeteg kitüntetést szerzett. Meghalt. Felesége, illetve özvegye római katolikus. A kisleány szintén. De nem vették fel az iskolába. „Fajelmélet” a halott apát.

A magyar párt a parlamentben fog tiltakozni, egyes szülők külön is fellebbeztek közigazgatási úton, hár szerint a piarista gimnázium igazgatósága is fellebbezett. Két hét múlva, amikor Temesváron tartják a minisztertanácsot, a kisebbség képviselői ennek a sérelemnek az orvoslását is akarják kérni.

Körműves Géza

— A gyomorfájás, gyomornyomás, bélsárgaság, alhasi vérbőség, nagyfokú erjedés, rossz emésztés, fehér nyelvlepedék, kábultság, fuladás, halvány arcszín, migrén, kedvetlenség, a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által igen sok esetben hamarosan elmúlik.

Mai közizgazgatás

Ha egy időközi-bizottság gerinces mer lenni

Csikszereda, június 19.

Vagyoni összeomláshoz vezető tragédia az, amit az utóbbi időben a községek csinálnak az állami iskolai épületek gyors fedél alá hozása miatt. Éppen a legkétségbeesettebb gazdasági állapotok közepette kapják egymásután a községek a szigorú ukázokat, hogy záros határidőn belül milliós költségekkel varázsoljanak állami iskolákat.

Legutóbb Csikdánfalva község kapta meg a prefektusi rendeletet, miszerint még ez év folyamán köteles 10 tanterem, a kor követelményeknek megfelelő tanítói lakások és mellékhelyiségekkel felszerelt iskolaépületet építeni. A Csáki Gergely elnökölte alatt működő időközi-bizottság gyors számvetést csinált s kiderült, hogy a tervezett épület fedél alá hozásához csekély két és fél millió lej készpénz kell. De honnan? Az ügyben összehívott időközi bizottsági gyűlés egyhanguan kimondta, hogy a község jelenlegi anyagi viszonyai mellett iskolaépítésre gondolni sem lehet.

Egyetlen módja volna a megoldásnak. Éspedig: még 1924-ben iskolaépítési célra 160 hold erdőt adományozott a község az iskolának. Az agrárkiszajátítások során elvették ezt az erdőt és másoknak ajándékozták. Nem vették tekintetbe, hogy az erdő a közoktatás ügyét szolgálja s így nincs helye a kiszajátításnak. Ha ültetők iskolát építeni az esetben, ha

a kisajátított erdőt visszakapják. Az azon fekvő faanyag bőven fedezi a költségeket.

A határozat sehogy sem tetszett az illetékes közigazgatási közegeknek. Anyira nem tetszett, hogy az időközi-bizottság azonnal feloszlatták és most, közvetlen a választások előtt, újat neveztek ki a helyébe, melyben „csak” 3 román állami tanító foglal helyet. A két gazdával ötlagnura kerekített kinevezett tanács most már szótűbbséggel minden bizonnyal meg fogja szavazni az iskolaépítést.

A választásokig még van annyi idejük. Nagy kérdés azonban, hogy az anyagilag teljesen leromlott község hogyan fogja végrehajtani a határozatot?

**A legnagyobb hadvezér
Napoleon,
a legnagyobb felfaláló
Edison
a legjobb KÖLNIVIZ
Molnár-Moser**

HIREK

A most bezárult tanév során

Csak Székelyudvarhelyről egyszázhusz végzett ifjú és lány állott be azon fantasztik szűk körbe, akik önellátásukat eddigi tanulmányaik alapján és a társadalom felszívó képességében, önérejükkel vélik keresztülvihetőknek.

Csak Székelyudvarhelyről egyszázhusz tanító, tanárnő, ügyvéd, mérnök, orvos, tanár, stb., hogy rövidesen bekanyarodjék a független önállóság egyenesébe.

Csak Székelyudvarhelyről egyszázhusz végzett ifjú és lány követeli azokat az örök jogokat, melyekkel az élet és a képzés ruházta fel őket.

Csak Székelyudvarhelyről kettőszáznegyven évnyi az után a munka után, melynek elvégzéséért kenyeret, munkát, lakást, könyvet, szórakozást, magányt, feleséget, férjet, gyereket, otthonat várnak.

Csak Székelyudvarhelyről kettőszáznegyven évnyi töretlen szem kutatja a lehetőség azon éreit, ahol már haláltusájában hörög mindenki, a feltámadás legkisebb reménye nélkül.

Az igazgatók bizonyára szép szabályos, a reperiika meg a stilsztika minden követelményének megfelelő, kerekded, sőt gömbölyded bevezetőkben fogják elbucsztatni őket, felhívják figyelmüket az „élet viharaira”, hangoztatni fogják a „gerinc”, a „kitartás” szükségességét, felvonultatják a hit-remény-szeretetnek klasszikus példáit, aztán szemüvegüket visszaszadják mellényzsebükbe és elmennek a kétségtelenül megérdemelt vakáció megfontoltan élvezendő kellemességei felé.

A kormánybiztos is bekéri a kimutatást, ásit, megszámolja napidiját s amíg elindul a vonata, sétál, vagy ha hajlama van rá, betül a moziba. A szülők szusszannak egyet és egyéb híjján bússzák leányaikra meg fiaikra.

A kormány viszont a kormánybiztosoktól kéri be a kimutatásokat, melyeket őrlni kezdi az állami gépezet.

A pedellusok — bár nem a régi meggyőződéssel, — de fogják tartani a markukat.

Altalában ilyen alkalmakkor, amikor csak egy kisvárosban százhusz ifjut meg lányt adnak a tömegvégeztségeknek, mindenki kitűnően tudja és végli feladatát, kezdve a magas kormánytól, mely elkönyveli a dus intellektuális termést, le egészen az újságíróig, aki „nem haladhat el az esemény mellett”. Mindenki, akinek csak köze van, egy kissé nagyképpen szorgoskodik, működik, tesz-vesz, szorgoskodik, végez, utasít, rendelkezik, végrehajt, egyszerű dolgozik.

Csak a százhusz ifjú erő áll tanácalanul és tétlenül az iskola kapuja, meg az élet kapuja előtt. Az iskola kapuja bezárult hátuk megett, az élet kapuját pedig nyomják belülről. És legfennebb, ha erre a jelszóra nyílik ki: — Ki vagy? — Többség!

És a többi mit csinál? A tanítónő, a tanár, a jelölt, az orvos-jelölt, a mérnök-jelölt, és a többiek, akik tizenkét évig készültek ezekre a jelöltségekre, mit csinálnak?

Hát Istenem, egy darabig reményük lobogásánál melegebbnek, hevesebbnek. Aztán mikor apadóban a láng, egyenként kerül e tüzre az álom, a vágy, az óhaj, a terv, az önérték, kockázat, habozás, belenyugvás, alkalmazkodás, számolás, kényszer, míg csak a szükség rá nem teszi könyörtelen lábát a legutolsó parázsa is.

És akkor a tanár-jelölt elmegy kiszolgáló asszonynak, a mérnök-jelölt zongoristának egy hatodrangu bandába, az orvos-jelölt sirtőigények pályán próbál elhelyezkedni, a tanár-jelölt gumiaru terjesztésével kísérletezik, — ami mind nem baj, mert minden munka ment.

De tessék mondani, az Isten szerelmére, melyek kell ezekhez tudni teszem azt, hogy: két hét szám összegének és különbségének szorzata, két szám négyzetének... izé... izéjével egyenlő... na!... egyszerűen én újságíró lettem.

Tömcsa Sándor

— Óriási felhőszakadás Margittán. Tudósítónk jelenti: Szombat délután a Margittához közel fekvő Pir és Kéz községekben óriási felhőszakadás volt. A nagy eső következtében felgyülemlett víztömeg óriási robajjal zuhogott Margittára felé. Este 10 órakor teljesen elöntötte a margittai periferiát és csak a tűzoltóság sikeres munkájának köszönhető, hogy emberéletben nem esett kár. A házak azonban több helyen elrongolódtak és több melléképület össze is dőlt. A szerencsény emberek kertjeiből teljesen kimoszt a víz a vetést, de óriási kárt csinált: a zuhogó víztömeg a birtokosok földjein is. Pirtól egészen Margittáig teljesen elmosta a vetést. A kárt a hozzáértők 1 millió lejre becsülik. A margittaiak mentési munkálatait nagyon megnehezítette az a körülmény, hogy Mar-

gittán este nem gyújtják fel az utcán a villanyt. A községi tanács és a Villamos-társaság között bizonyos konfliktusok vannak, emiatt kell a margittaiaknak sötétben bandukolni.

— A tanító ur csunya kiruccanásai. Csikszerezdáról jelentik: Csikszentsimon községekben éveken át békés egyetértésben éldegéltek az emberek. Nem maradtak és nem rágták egymást. Ezt nem tűrhette tovább Gheorghe Joan állami iskolai igazgató. Gondoskodott arról, hogy botrányoktól legyen hangos a község. Célját el is érte. Jelenleg egymást érik a felháborítóbbnál-felháborítóbb események. Csak a napokban számoltunk be azokról az ártatlan kirándulási galyakról, melyeket a tanító „honmentő” szeme a község csendőrmesterén át irredentákká minősített és a felekezeti iskola két tanítója ellen eljárást indított. Most itt van a második

Erdély városai riadókészültségben vannak. Az országos gázvédelmi szervezet egymásután rendezte a gázvédelmi próbákat. Arad, Temesvár, Kolozsvár, Szatmár és a kisebb városokban megszólalnak a riadót jelző szirénák: „Vigyázz, jön a gááz...!” A lakosságnak ilyenkor be kell húzódnia a lakásokba vagy a legközelebbi gázvédő központba, amely csak jelképes központ egyelőre, mert gáz ellen éppen úgy nem védene meg a lakosságot, mintahogy nem védhetné meg a lakásokban a leeresztett roletták és lehúzott függönyök sem. A riadó után kivonulnak az utcákra a gázmaszkos járőrök és akik az utcán találják, azt leöntik lisztel és vízzel, annak jelöl, hogy az illető aki nem szedte elég gyorsan lábait; hogy eltűnjék — halott. Ez a gázvédelmi gyakorlat a városok felett keringő repülővel, a puffogó rakétákkal, a gázmaszkos járőrökkel most még úgy hat, mint egy kedélyes játék. De ha egyszer majd, komolyan megszólalnak a vészjelző riadók, hogy: „Vigyázz, jön a gááz...!” nem lesz többé kedélyes tréfa. A lehúzott ablakredőnyök és fűhangok mögött kiégett tüdők, felpuffadt hasak, emberi hullák fogják a mai játékos gyakorlatoknak az árát megfizetni. A gázvédelmi riadók soha nem voltak még ilyen időszerűek, mint most. De a riadókra nem a lakásokba, a jelképes gázvédelmi pincékbe kellene rohanni, hanem ki az utcákra. Ki az utcára és egymás fülebe harsogni: „Vigyázz, jön a gáááázz...! Addig harsogni, amíg a süket fülek is meg nem hallják. A genfi süket fülek, akik addig csinálják ezt a játékot, amíg majd a játékgázból palóságos gáz lesz. Velenében a két diktátor sujtogása a mi keserves, nyomorult életükről végrendelezik... (p.)

— Szatmári hírek. Katz Sándor nyomdászsegédet háziasszonya, Káhn Salomonné azzal gyanúsította, hogy szekrényéből negyvenezer lej készpénzt ellopt. A károsult feljelentésére Katzot felvitték a rendőrségre. Katz bevallotta, hogy nyolcezer lejt valóban ellopt, de a többiről nem akart tudni. Mikor kihallgatása után egy detektiv le akarta az emeletéről a földszinti fogdába kísélni, hirtelen átvette magát a korlátot és eszméletlenül terült el a kövezeten. Súlyos sérüléseivel a kórházba szállították. A fiatalember azt vallotta, hogy félt a büntetéstől és ezért akart meghalni. Alapota életveszélyes. — A szatmármegyei kisvasut, amely a városon keresztül halad, a Kossuth-kert előtt elütötte özvegy Papp Györgyné hatvanéves munkásszönyt. A mozdony negyven méteren toltta maga előtt a szerencsétlen asszonyt, míg végre a mozdonyvezető észrevette s megállította a vonatot. A súlyosan sérült asszonyt a kórházba szállították.

— Karhatalom Bihar megyében. Nagyváradról jelentik: Ismét egyre nagyobb méreteket ölt a csendőrterror Biharban. Ismét felhívta vertek egy öreg asszonyt és a fiát. A csendőrpáncsoknak figyelmébe ajánljuk az esetet. A napokban adtuk hír: A Székelyföldön történt rendőrbatalitástól, melynek halálos áldozata is volt és most ismét hasonló esetekről számolunk be. A Székelyhidtól 6 km.-re levő Hegyközsémtől községben pár hónap óta egy Puce Petre nevű csendőrmester működik, aki valószínűleg rettenetesben tartja a kis község lakóit. Számátalan feljelentés és fegyelmi panaszok ellenében. A napokban Kászonyi Sándor községi bíró feljelentette a csendőrségen Berger Ignácét, hogy a szőlőjéből szőlőt lopott. A feljelentés természetesen alaptalan. Az őrmester ur először is a bíró ur boraiból egy kis hangulatot csinált magának, aztán felhívta a lopással vádolt Bergerét és fiát a csendőrségre. Ott aztán kezdetét vette a vallatás. A szerencsétlen 60 éves öregasszonyt és a fiát derékszíjjal és puskatussal agyba-főbe verték. A szerencsény asszonynak az egész teste háta, csupa kék folt csupa seb. A szerencsétlennek volt annyi bátorsága, hogy bejött Székelyhidra, hol utasították, vegyen látogatást és tegyen jelentést a nagyvárad csendőrpáncsoknál. Remélhetőleg felettes hatóságai meg fogják büntetni a magáról megfélemedett őrmestert és véget fognak vetni a hasonló eseteknek, hisz manapság már ott fogunk tartani, hogy az emberek az utcára is alig mernek kimenni.

— Marosludasi hírek. Nagy Béla marosludasi fiatalember, aki édesapjának Tordán 16.6 liszt- és fűszerüzletét vezette, a napokban 98.000 lej üzleti pénzzel megszökött. A tekintélyes család

épületes eset. Gheorghe igazgató ablakait egyik éjjel ismeretlen tettesek beverték. Másnap följelentést tett a csendőrségen, hogy Tódr László plébános és Barbáth István felekezeti tanító biztatására Cseke Ferenc magyarpárti elnök és Lukács Dávid kántor verték be az ablakait. Gyanu van, nyomozni kell s a csendőrmester jobb meggyőződése ellenére vizsgálatot vezetett be az „ablakbeverő” katolikus pap, magyarpárti, kántor és magyarpárti elnök ellen. Bizonyíték persze nincs. Nem is lehet, hisz ilyen emberek nem vetemednek ablakbeverésre. Ezt a nyomozást vezető csendőr is érzi, de a politikai hatalmat megtestesítő igazgató-tanító nyomásának engednie kell. Az újabb felháborító hajszát Csikmegye lakossága egyöntetűen elítéli. Egy község magyarpárti vezetők ablakbeveréssel vádolja a gátat nem ismerő sovíniszta legénykedés.

ABLAK

lábból származó fiatalember — ugylátszik — a szokás gondolatával már régebben foglalkozott, mert előzőleg Európára szóló utlevelet váltott. Szüleit az anyagi veszteség súlyosba érinti, miután 14 (tizennégy) gyermek van a szülői háznál akiknek eltartásáról gondoskodniuk kell. — A község fölött végigvonuló vihar, bár rövid ideig tartott, mégis tetemes kárt okozott. Az esővel párosult jégzápor a község külső telepeit érintette, ahol a sűrűn lehulló jégtömeg vastagon ellepte a földet és nagy körzetben tönkretette a vetést. Az amúgy is leszegényedett magyarpárti körében nagy az elkeseredés a tetemes kár miatt. — A marosludasi magyarpárti tagozat a községi választásokra vonatkozólag az itteni román pártokkal paktumot kötött. Öröndetes jelenség, hogy a községtanácsba bekerülő magyarpárti tanácsstagok között fiatal, agilis erők is vannak.

— Csikmegyei hírek. Csikszerezdáról jelentik: Imre János marosmegyei gazda a csikszépvízi vásárról vonaton igyekezett haza. Utközben két cigány állandóan szemmel tartotta. Csikszentdomokos és Gyergyótekerőpatak között 1440 lej készpénze kámforrá vált. A tekerőpataki csendőrségen jelentette az esetet, mely Mailát Zsuzsa és Váncsa Rupi cigányok személyében néhány óra alatt elő is kerítette a tetteseket. — Ince Béla csikmegyei „jómadár” a szomszédságában lakó Ince János jómodu gazda lakását feltörte és onnan több ezer lej értékű holmit ellopt. A községben közismert tolvaj újabb bűne után nyomtalanul eltűnt. — Kósa Árpád csikszentmihályi közbirtokossági erdőpásztor még a tél folyamán — amiútt annakidején részletesen megírtuk — egy szál fa miatt szolgálati fegyverével agyonlőtte Borbo József csikienőfalvi legényt. Az ügyesség szándékos emberölés címen emelt vádat ellen. A most megtartott főtárgyaláson jogos fegyverhasználat és önvédelemmel védekezett. Tanukihallgatások után a törvényszék úgy állapította meg, hogy jogos önvédelemről szó sem lehetett. Az erdőőr teljesen jogtalanul nyult a fegyverhez. Az enyhítő körülmények figyelembevételével másfél évre ítélte.

— Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak, akik megboldogult fivérünk, Bene István aldobolyi református lelkész temetésén résztvettek, virággal, vagy bármely más módon kifejezést adtak az elhunyt iránti kegyeletüknek, ezúton mondunk köszönetet. Gyászoló nővérei.

Gyermekek!

Szerdán délután 4 órakor az Astra Mozgóban színre kerül a Magyar Színház előadásában

Emil és a detektívek

szenzációs gyermek-darab.

Minden jegy ára 20 lej!

Minden gyermeket odavárunk. Tehát szerdán délután 4 órakor az Astra Mozgóban minden gyermek ott legyen!

TÖRTÉNELMI „KÉZFOGÓ”



A világpolitikai pelencei találkozó nagy pillanata: a diktátorok kezelnek. Bizonyos, hogy az európai politikában sokáig emlékeztetés lesz ez a történelmi „pelencei kézfogó”...

— Női gazdasági tanfolyam Székelykeresztúron. A székelykeresztúri Unitárius Téli Gazdasági iskola 1934. évi augusztus hó 5-től szeptember 5-ig terjedő időben az iskola tanszemélyzetének és egy háztartási tanárnőnek vezetésével női háztartási és gazdasági tanfolyamot rendez Székelykeresztúron. Beiratkozni szándékozók közülük ezt július 15-ig a gazdasági iskola igazgatóságával, Cristur, jud. Odorheiu.

★ Virág és díszkertészet. Petrányi Ferenc, a Magy. Kir. Kertészeti Főiskola tanára, nemcsak a hivatásos kertész, hanem minden kerttulajdonos és minden virágkedvelő részére írta ezt a gyönyörűen kiállított művet. Tartalmából ikemeljük: Hol és hogyan készítsük el kertünket? A díszfák és díszeserjék szaporításának ismertetése. A rózsák. Fenyőfélék ültetése. Legajánlatosabb díszfák. Lomblevelű örökzöld növények. Pázsitterületek. Kertünk virágai. Egynyári levéldísznövények. Egynyári kuszónövények. Egynyári díszfűvek. Kényári, vagy két éves növények. Az évelő virágok. A fagymentesen teleteltető fontosabb hagymás és gumós növények részletes ismertetése. A növényház-építésről. A kertészkedésnél használatos edények. Különböző földmunkák. Természetes és mesterséges trágyaanyagok. Uvegházi növények. Szőnyegnövények. A pozsgás (szukkulens) növények gondozása és tenyésztése. Vízi növények. Az akvárium és növényei. Moesári növények. Virághajtás. 360 oldalas, 160 képpel díszített, vastag, nagy alaku könyv, Athenaeum kiadásban, ára 240 lej. — Kapható a Brassói Lapok könyvosztályában, Brassó, Kapu-utca 56-58., az udvarban.

Van szerencsém tisztelt üzletfeleim tudomására hozni, hogy a hirneves

Málnási Mária-forrás

gyógyvizének árusítását átvettem és azt jelentékenyen olcsóbb áron szállítom

Teljes tisztelettel: **Georg Fleischer**, Brassó, Tel. 5-36.

A Matild-, Perla- és Előpataki gyógyvíz-források kezeléséig.

Gazdasági helyzetjelentés

Fogarasmegye területén a június 6-tól beállott esőzések folytán a terméskilátások nagyon megjavultak. Buza ritka, de egészséges kalászu. Árpa, zab javult. Szalmában a termés közepesnek mondható — leszámítva természetesen a jégverte részeket.

Kukoricában, krumpliban jó termés várható.

Veteményneműekben a bagolypillék hernyói sok kárt tesznek. Némely helyen 35—50% az elragott palánta. Mivel Fogaras és környékén sok hagymát termelnek, ebben nagy a kár.

★

Másodízben verte el a jég a Fogarasmegye néhány községét. 14-én délután félóráig tartó jég esett. Az apró jég némely helyen 15—20 cm. vastagon állott. Az első jégverés 6-án volt.

★

A fogarasi mezőgazdasági kamara hivatalos adatait csak magánértesülések alapján állította össze, mert a falusi jegyzőségek telefonjelentései elkésve érkeznek be. Fedezete pedig nincs arra, hogy valaki személyesen járja be a megye 84 községét. Pontos és megbízható adatokat csak személyes tapasztalatok alapján szerezhetne.

Innen-onnan

Leépit a város. Eddig két ló volt a szemotekocsi elő fogva. Az egyik megunta az életet és nyugdíjba vonult. Azóta egy ló buzza a szekeret. Amit eddig kettő húzott, egynek kell cipelnie. De azért nem kap dupla abrakot.

★

Az ünnepi fecskendő. „Ma ünnep van“, hallom egy gyermektől. Honnan tudod? „Mert az autóval öntözték.“ A városnak ugyanis van egy nagyon modern és nagyon drága autofecskendője, de az üzemeltetése olyan nagy, hogy csak ünnepnapon öntözik az utcákat.

★

Ezzel az új fecskendővel esett meg, hogy négy év alatt az egyetlen kis tűznél nem gyúlt be. Önhitt a kis masina.

★

Becsukom és kicsukom. Ezt a játékot játszották meg S. kereskedővel. Szombaton délután becsukták a boltot, kedden délután kicsukták. Bizonyára volt miért becsukni, de még inkább volt miért kicsukni. A játék háromnapos forgalomra ment. Ez ráment. A vesztesnek nem jó játék.

Piaci árak

Gabonaművek ára általában esett. Az utóbbi esőzések következtében a termés-kilátások sokat javultak. Kukoricában áremelkedés tapasztalható, aminek a nagy kereslet az oka. Árak hektóliterben: Buza 360—390, rozs 230—260, árpa 160, zab 175, tengeri 190—200, ókrumpli 60—65 lej.

Lisztárak: Buzaliszt 7, 8, 9, kukorica 450 kicsiben.

Veteményárak: karalábé darabja 1, hagyma kötése 1.50, új murek, petrezselyem kötése 1, újkrumpli kilója 6—8, zöldpászuly 14, uborka darabja 6—8 lej. Gyümölcsárak kicsiben: cseresznye 16—20, meggy 10—14, barack 30 lej kilója. Erdei eper 10, áfonya 6, ribizli 10, egres 8 lej literje.

Tejmennyek: tehéntej literje 4, bivalytej 5—6, tejfel 16—18, tehénturó 12, kilója. Vaj 40—45, teavaj 50—55 kilója. Juhturó 24, sajt 24, nagyban 20 lej.

Majorság. Tojás 0.90—1, csirke párja 25—45, tyúk 40—50, liba vén 80—100, pite 40—50, pulyka vén 120, kacska vén 50, fiatal 25—30 darabja.

Választott malac párja emelkedett 400—450 lej minőség és faj szerint elsőrendű.

Husárak: Marhahus 14, bárány 16, borjú 18, sertés 24, szalonna, zsir 36, zsirnakvaló 30 lej. Árak nyomtatékkal.

Más: nyersbőr nehéz 21 lej.

Gyapju: Birka, fekete, mosatlan 28—30, fehér 30—35, cigája 5 lejjel drágább.

A fogarasi kereskedők és iparosok az országos vásárok ellen

A kirakodó vásároknak már nincs semmi jelentőségük — mondják az érdekeltek

Fogarason évente négy kirakóvásár van. A három nagy ünnep előtt közvetlen egy-két héttel és szeptemberben. A városi lakosság és a környék ezekre a vásárookra tartogatta a pénzét. Itt vesz ruhát, szövetet, vásznat, harisnyát, cipőkenőcsöt, szappant, ruhafogast, kefét, egyszerűen: mindent. Jástól-Váradig-Bukarestig terjedő városokból gyűlnek fel a sátorosok. Különösen prémáruban, kész kabát és bundákban egy sátor többet árul, mint egy helybeli kereskedő fél év alatt. Milliók vándorolnak ki a megye gazdasági és kereskedelmi életéből. Az üzletek még vásár alkalmával is jó részben üresek, mert a közönség a sátorban vásárol. És ha mégis vásárolnak a helybeliek a helybeli kereskedőtől, vagy iparostól, részben hitelre vásárolnak.

A jó pénzt, a sok pénzt elviszik az idegenek, akik egyszerűen megfizetik a helypénzt, aztán tovább állnak. A városi

kereskedő pedig fizeti forgalom nélkül a súlyos adókat.

És mit ad a vásári árus? Legtöbb esetben harmadrendű árut. De nem felel senkinek érte. Fölszedte a sátorfát és tovább megy.

A vevő mindig szeszélyes, mindig kételkedik, mindig azt hiszi, hogy „becsapják.“ Ezért szívesen próbálkozik a sátorban. Próbálkozik és vásárol, mert a vásárnak láza van, minden pénzt elvásárolja.

Másnap aztán csodálkozva látja a helybeli kirakatban, hogy az áru, amelyre oly büszke volt s amelynek árából annyit „leakudott“ (mert ez is fontos!) 2 lejjel olcsóbb alku nélkül itt helyben. Megszégyelli magát és még kevesebbet vásárol, megcsalva önmagát és félrevezetve másokat.

A fogarasi iparosság és kereskedők többségben kísérelték már meg az orszá-

gos vásárok megszüntetésének kérését, vagy legalább is annyit, hogy csökkentés a kirakóvásárok számát és tegyék az ünnep utáni időkre. Minden kísérletezés megtört azon a maradi hiten, hogy az országos vásárok előnyös bevásárlási alkalmak a falu számára.

Pedig itt a nagy tévedés. A sátorban látva veszi az árut és minőségéről csak használat alkalmával győződik meg. A silány áruért nem vonhat senkit felelősségre. Míg ha a helybeli beszerzési forrásoknál elégti ki szükségait a vevő, bármikor szót emelhet a minőség miatt s a rossz munkát vagy árut nyújtó kereskedőtől elpártol. A kirakóvásárok tehát a szilárd és megbízható iparnak és kereskedelemnek kárát okoznak és előnyben részesítik a tisztességtelen versenyt.

Az országos kirakóvásárokat a mai gyors közlekedő eszközök idejében a szilárd kereskedelemnek nincs szüksége.

Jöjjön Fogarasra nyaralni!

Fogaras a legideálisabb turisztikai központ.
Üdülőhely. Gyógyfürdő. Turisztika.

Az Olt széles völgyéből csodálatos szépséggel emelkedik ki a 2000 méternél magasabb Kárpát-hegyláncolat Fogarastól lenyűgöző szépséggel bontakozik ki még havas csúcsaival, zúgó patakokat rejtő völgyeivel. Távolabb a Bucean és Negoj ködlenek. Mindmégannyi 2200—2600 méter között. A havasi gyopár, havasi rózsák, kőszáli zerge hazája. Egy-két napos kirándulás és az Alpok legszebb vidékeivel vetekedő természeti szépségek ölében van a turista. A Kárpát Egyesület kényelmes menházai várják. Ha tagja az egyesületnek, csak 25 lej egy éjszakai szállás, ha nem tag, 50 lej. Ezért a legutolsó szállodában sem szállhatna meg. Miért ne töltsen pár napot a Kárpátokban? Ha most meg nem teszi, talán sohasem zülük alkalmára rá. Minden tető a tájak pazar szépségeit varázsolja a turista elé. Este ingyen tüzijáték. Ide lohog a medgyesi kettős gázláng. Tengerszem a havas tetején: a Bulea-tó. Mindig vidám kiránduló társaságok.

Fogaras üdülőhely. 50%-os vasúti kedvezmény. Vonatai alkalmas időben indulnak-érkeznek. Négy vonatpár naponként. Ugyanannyi autóbuszjárat Kőhalom—Szeben—Brassó—Szentagóta között. Kirándulási alkalomra bármelyik használható. A csaknem kész nemzetközi autótuton úgy siklik a gépe, hogy játszva eléri a 90—100 kilométert.

Szeben felé 20 kilométerre Nádpatak hívja. Sós levegője kellemes, erdős fekvése, békés környezete, sós fürdője idegeit csillapítja. Autójátart naponként. Tértijegy navetségesen olcsó.

Brassó felé 18 kilométerre Persán, Au-

tóbuszmegálló közvetlen mellette. Hideg és meleg kén-sós fürdőjében, kén-szapjában sok reumatikus beteg talált gyógyulást. Szerény és olcsó hely. Az árak nem fürdőhelyiek, nem is városi, egyenesen falusi árak.

Olcsóbban és változatosabban nyaralhat, mint bárhol az országban. Városban lakhatik és naponként változtathatja utiprogramját. Magánháznál butorozott szobát egy személy részére takarítás és villanyvilágítással már 4—500 lejért kaphat a legjobb házakban. Lakás teljes ellátással 1200 lej.

Ha pihenni akar a hegymászás után, az Olt szabadfürdője és laza homokja díjtalanul áll rendelkezésére. Vagy a Mária-park százados fái kínálják hűs árnyékukat.

Nincs kávéházi éjszakázás, nincs alkalma sok pénzt költeni. Szerényen és szabadon élhet.

Vendéglői áraink legolcsóbbak. Étlap szerint a legjobb étteremben:

Kalarábéleves	6 lej
Borjú pörkölt	14 „
Sertéskaraj	20 „
Rántott harcsa	24 „
Rántott csirke	26 „
Töltött csirke	22 „
Uborkasaláta	6 „
Zöld saláta	3 „

Étkezés után két elsőrendű cukrászda édességeiben válogathat. Máshelyt nem készülő izes édességek és a mindenütt híres fogarasi Embacher-kuglerék itt frissen és olcsón kaphatók.

Jöjjön Fogarasra és győződjék meg, hogy mindez valóság.

Bagolypillék kártétele a mezőgazdaságban és konyhakertben

Erdély több vidékén nagymértékben elszaporodtak a bagolypillék. Ennek az éghajlatunk alatt éjjel röpködő 3—4 cm. kiterjesztett szárnyhosszu lepkének a pondrója a mezőgazdaság és veteményeskert veszedelmese kártevője. A mintegy 3 cm. hosszúra megnövő hernyója éjjel pusztít. E kártevőnek két faja van ezévből elterjedve: a káposzta-bagolypille és a vetési bagolypille. Az elsőnek hernyója olajos-zöldes, feketével vagy szürkével csíkozva; fiatalabb korban sötétebb, idősebb korban világosabb. Az utóbbi olajos földszinű. Megérintve karikába vagy pálcikává merevül s keveredik el a föld görgöyeci között, sokáig megmaradva ebben az állapotban. Bőre zsiros, mint a drótféregnek. Kifejlődés után a földben, rendszeren megrágott földbölcsőben bábozódik be. Bábja világos vagy sötétbarna, két végén hegyben végződő. Érintésre ide-oda mozgó.

A bagolypillék június végén és júliusban rajzanak. Petéiket ekkor rakják le

rendszen a kibúvás területén található korhadó növényi anyagokra. Trágyára, kertben összehordott szemét, gyom alá, vagy a többhelyen használt és nyáron át megmaradó magasított melegágyra. A kikelő kis hernyók eleinte a korhadó szerves anyagokat eszik, ne növekedve, átmennek a növényekre, kukoricára, káposztára is. A tél beálltával behúzódnak a trágyakupok alá, vagy a földbe, hogy tavaszra kelve megkezdjék igazi pusztításukat.

Éjjel bejárják a veteményes kertet, vagy szántóföldet és elragúnak minden hasznos növényt. Buzát, zabot, árpát, tengerit éppúgy, mint hagymát, fokhagymát, káposztát, murkot, stb. a veteményes kertben. Különösen száraz években veszedelmes, mert ilyenkor kevés a gyomnövény s a falánk hernyó a védett növényeket rága le. Pusztítása óriási, mert nem az egész növényt eszi meg, hanem földszinten rága át, bár földszint alatt is rág egy keveset. Az így átragott növények elpusztulnak, vagy mint a hagyma-

félék, újra kénytelenek hajtani, ami visszaveti fejlődésükben.

A pusztítás valóságos elemi csapással növekedhet, sokezer hold területet tehetnek tönkre. Fogaras vidékén figyeltem meg ezévből későn betett kukoricaföldet, amelyen alig maradt kukorica. A hagymaföldeknek sokhelyen kétharmad pusztítást végeztek. Egy-egy káposztaféle töve alatt 2—3 hernyó is tanyázik. Az éjjeli pusztítás után nappalra 1—2 cm. mélyen, de olykor puhább talajban 4—5 cm. mélyen húzódnak meg.

Elszaporodásának oka a tavalyi esős év, amely e kártevő több ellenségének, különösen egy pár darázsfaának nem kedvezett. Továbbá a buja növényzet után maradó sok korhadó anyag, az egyenletesen és állandóan hóval védett föld, tavasszal pedig a szárazság.

Irtása hernyókorában alig lehetséges. A földbe húzódtott hernyó minden borméreg ellen meg van védve. A szükséges védőszerek ára nincs arányban a hasznossal. Gyomormégeket szoktak használni, amelyeket pusztít el közülük. Legjobb, ha azokon a helyeken, ahol kapálni lehet, gyakran és figyelmesen kapálunk. Különösen konyhakertben ezt meg is kell tennünk, mert a hernyó nem csak az ezévi termést teszi tönkre, hanem a belőle kibúvó bagolypille újabb petékkel jövő évre is megfertőzi. Ha elragott veteményt látunk, kis deszkadarabkával piszkáljuk fel körülötte a földet és a hernyót (melyet „mocsos pajor“, „mocsos hernyó“ és „porkukac“ néven ismernek több vidéken) elpusztítjuk. Ezt a fáradságot megéri a megmentett veteményeskert, mert a hernyó pusztítása miatt a veteményfélének nagyobb értéke van.

A bagolypillék hernyóinak kártevése ellen a petekrakás idején kell védekezni. Mivel a lepke korhadó növényi anyagokra szereti petéit lerakni, minden trágyát szántunk alá, veteményeskertben nyáron át melegágyat ne hagyunk, vagy ha mégis marad, azt ősszel keverjük égetett mésszel, (amely a veteményeskertnek különben is elengedhetetlen trágyája) és elterelve, mélyen szántuk vagy ássuk alá. Ásás, forgatás, kapálás közben engedjük be a baromfiakat s magunk is pusztítsunk minden fölkerülő hernyót és bábót.

A bagolypillék kártevését mindezen eljárással legfeljebb csökkenteni lehet. Teljesen maga a természet szünteti meg, amikor e kártevők ellenségeit: békákat és különböző darászfajokat állít velük szembe, amelyek egyik évről a másikra annyira megritkítják e kártevőket, hogy kártételük egészen jelentéktelenné lesz.

A fogarasi vár

Alapjait a XIII. században vetették meg. Mai alakját Bethlen Gábor és I. Rákóczi György fejedelmek idejében nyerte. Tömör téglafalalban egy kis város részére elegendő téglanyag van. Kazamatáit, termeit, raktárait a katonaság használja. A hatalmas építményen fejedelmi vagyont igénylő javítások kellenének. Ennek hiányában a fejedelmesszonyok egykor kedves tartózkodási helye, ma szánalmasan néz ki. Belső megtekintésére a katonaság külön engedélyre van szüksége. Emiatt alig tekinthető meg, pedig a városban megforduló idegenek mind alkalommal nagy érdeklődéssel keresnek fel.

K Ö Z G A Z D A S Á G

A mezőgazdasági és városi adósságok rendezéséről szóló törvény végrehajtási utasítása

Az adósságokról szóló nyilatkozatok és a fizetések elmulasztásának következményei

II. közlemény

A NYILATKOZATOK KÖZLÉSE ÉS A HIBAS NYILATKOZATOK JOGHATALYAI

9. szakasz: A 8. szakasz szerinti nyilatkozatok és a 7. szakasz szerinti pótnyilatkozatok az összes hitelezőknek ajánlott levélben a törvény kihirdetésétől számított egy hónapon belül megküldendők.

10. szakasz: A 8. szakaszban irt adósok, akik az illető szakaszban megjelölt határidőben rendezési nyilatkozatot nem tettek, valamint mindazok az adósok, akik a 7. és 8. szakaszok értelmében tett nyilatkozataikban tényleges vagyoniuk egy részét rosszhiszeműen kihagyták, vagy nem létező tartozásokat jelentettek be, elvesztik a törvény kedvezményeit.

Bármely érdekelt fél kérelmére kimondott jogvesztés az összes hitelezőkkel szemben hatályos.

11. szakasz: Az adósoknak joguk van hitelezőiktől a törvény szerint még kifizetendő tartozás végösszegének kimutatását és azoknak a törlesztési hányadoknak közlését kérni, amelyeket az adósok a 4. szakasz értelmében fizetnie kell.

Ez a közlés nem jelenti azt, hogy a hitelező az adósok a törvény kedvezményeihez való jogát elismeri.

II. CZIM

A MEZŐGAZDASÁGI ADÓSOK TARTOZASAINAK BEHAJTÁSA ÉS A FIZETÉS ELMULASZTÁSÁNAK JOGKÖVETKEZMÉNYEI

12. szakasz: A törvény alapján járó összegeket abban az esetben, ha a felek között van erre vonatkozó megegyezés, az ebben megjelölt helyen és módon kell teljesíteni, megállapodás hiányában pedig az általános jogszabályok szerint.

Az adósok minden esetben megvan az a lehetőség, hogy a fizetendő összegnek az illető adóhivatalnál és pénzügyigazgatóságnál való letétbehelyezése és az elismervénynek a hitelező lakhelye szerint illetékes járásbírósnál való letétele által joghatályosan mentesítse magát kötelezettsége alól. Ezen letételről a hitelezőt ajánlott levelezőúton kell értesíteni.

Az elismervényt minden esetben a hitelező lakhelye szerint illetékes járásbírósnál, a fizetési határidő letelte előtt kell letétbe helyezni.

13. szakasz: A jelen törvény alá eső tartozásokat minden hitelező külön hajtja be. A végrehajtás végrehajtható közokiratok alapján történik, ha és amennyiben a hitelezőknek ilyen okirataik van, vagy pedig a rendezési nyilatkozatban elismert tartozásokra ezen elismerés keretén belül, annak a hatóságnak a bizonyítványa alapján, amelynél a nyilatkozat beadatott. Ezen bizonyítvány végrehajtási záradékkal lesz ellátva, amely igazolni fogja az elismerés tényét és az elismert összeget. Erőteljesen és Bukovinában a bizonyítvány helyett végrehajtást rendelő végzés hozandó.

A végrehajtás minden esetben a törvény által meghatározott korlátokon belül rendelhető el.

A szövetkezetek táblázatokat készítenek, a melyekben kimutatják:

- a) A törvény rendelkezései alá eső adósokkal szemben fennálló követeléseiket.
- b) A főadósok nevét és lakhelyét.
- c) A zsránsok és kezesek nevét és lakhelyét.

Ezeket a kimutatókat tanúsítvány mellett a főadósok, zsránsok és kezesek lakhelyének közlési előjárásánál kell kifüggeszteni, ha talusi közösségekben laknak, ha pedig városban laknak, akkor abban a rendőrségi kerületben, amelybe a főadósok, zsránsok és kezesek lakhelye esik.

A fenti módon felfektetett és kifüggesztett táblázatok véglegesek és végrehajtható okiratok a szövetkezetek számára.

Ezek ellen a Szövetkezetek Szervezetéről szóló törvény 133. szakaszának 2-5 bekezdéseiben körülírt jogorvoslatok használhatók.

A 139. szakaszban foglalt rendelkezéstől eltérően a fenti kimutatókat ellen beadott előterjesztések bélyegmentesek és benyújthatók anélkül is, hogy az adós egyidejűleg biztosítót adna.

A szövetkezeteknek a törvény rendelkezései alá eső adósokkal szemben fennálló követeléseit a Szövetkezetek Szervezetéről szóló törvény rendelkezései szerint hajtandók végre, ha az

adós elveszti a törvény, vagy a részfizetés kedvezményét.

14. szakasz: A törvény rendelkezései alá eső azon adósok ellen, akik egy részlettel, hacsak egyetlen hitelezőjükkel szemben is, késedelembe esnek, csak a természetes, vagy polgári gyümölcsökre vezethető végrehajtás, valamint azoknak bármilyen természetű jövedelmére.

Az az adós, aki két egymást követő részlettel, hacsak egyetlen hitelezőjével szemben is, késedelembe esik a törvény erejénél fogva elveszti a részletfizetési kedvezményt, de csak azzal a hitelezőjével szemben, akivel szemben késedelembe van.

Az adós ellen, aki a részletfizetési kedvezményt elvesztette, az illető hitelező az adós összes javaira végrehajtást vezethet, a követelésnek a törvény által leszállított összege erejéig. A végrehajtási záradéknak az illető okiratra való rávezetése, a végrehajtást rendelő végzés, valamint maga a végrehajtás megtörténhet anélkül, hogy előzőleg a jogvesztés bírói megállapítását nyerne.

Az adós kérelmére és abban az esetben, ha az adós természetesen legalább a fele véletlen baleset következtében tönkrement, a bíróságnak joga van mérlegelni, hogy van-e helye fizetési halasztásnak.

Az árverésre kitűzött hatánapig, a végrehajtási eljárás bármely szakában, az adósok módjában van a jogvesztés hatályát elhárítani azáltal, hogy az illető időpontig esedékes összegeket az eljárási költségekkel együtt kifizeti.

Ha bármely hitelezőjének kérelmére az adós természetesen zárlatot rendeltek el, úgy az adós a végrehajtást rendelő bíróságnál kérheti a regáti perrendtartás 66. szakasza alapján, amely ezen vonatkozásban az ország egész területén alkalmazandó lesz, — hogy rendelje el az árverési eljárás szabályai szerint a zárlat alá vett termék eladását és az eladásból eredő összegeknek a hitelezők között való felosztását. A járásbíró végzése a perrendtartás 66. bis. szakaszának rendelkezései szerint és az ott megjelölt határidőben a törvényszékhez fellebbezhető.

Azok a hitelezők, akiknek végrehajtható okirataik nincsen, vagy akiknek követelését az adós egészben, vagy részben a rendezési nyilatkozatban kifogásolta, a törvény által engedett fizetési határidőkön belül is, az általános jogszabályok szerint keresetet indíthatnak, vagy az adós ellen megindított keresetet folytathatják abból a célból, hogy követelési jogukat bíróság megállapíthassák. A határozat a követelés teljes összegére hozandó meg.

Amennyiben ezek a hitelezők csak a törvény kihirdetése után jutnak a törvény rendelkezései alá eső adós ellen végrehajtható jogcímhez, nem kérhetnek végrehajtást és nem hivatkozhatnak a részletfizetési kedvezmény elvesztésére az adóssal szemben, ha ez a múltban esedékessé vált összes részletet a mindenkori esedékesség napjától számított törvényes késedelmi kamatokkal együtt, a jogerős határozat kihirdetésétől számított három hónap alatt kiegyenlíti.

15. szakasz: Ha a részletfizetési kedvezménynek bár egyetlen hitelezővel szemben történt elvesztésének következtében, az adós valamely ingatlanára vonatkozóan jogerős árverést jóváhagyó végzés hozott, akkor az adós összes hitelezőivel szemben elveszti a részletfizetési kedvezményhez való jogát.

Az árverést jóváhagyó végzés akkor lesz jogerős, ha az ellene beadott semmisségi panaszt a Semmitőszék elutasítja, vagy ha a semmisségi panasz beadására rendelt határidő lejártá folytán válik jogerőssé.

Azokon a jogterületeken, amelyeken a telek-önnyvi intézmény életben van, az árverést jóváhagyó végzés alatt ingatlanvégrehajtás esetén az a végzés értendő, amely a tulajdonjognak a vevő javára való bekebelezését elrendeli.

16. szakasz: A törvény rendelkezései alá eső adósok vagyonának értékesítéséből eredő összegeket felosztó sorrendi végzésekben, amelyekben a törvény szerint leszállított követelések hitelezői egyrészről, a törvény hatálya alól kivett, vagy 1931. december 18-ika után keletkezett, vagy végül a III. fejezet alá eső követelések hitelezői másrészről vannak felvéve, ha a felosztás alá kerülő összeg nem elégséges a leszállított és le nem szállított követelések

teljes kiegyenlítésére, a törvény hatályánál fogva leszállított követelések hitelezői jogosultak teljes összegű követelésüket sorozni, figyelem nélkül a törvényes leszállításokra.

Ha a sorrendi végzés folytán az ilyen hitelezőkre eső összeg meghaladná követeléseiknek a törvény által leszállított összegét, úgy ez a többlet a le nem szállított követelések hitelezői között osztandó fel, az illető egyénekenként megillető jognak megfelelően.

III. CZIM

AZ ADÓS VAGYONÁLLAGÁNAK HELYZETE A RENDEZÉS TARTAMA ALATT

17. szakasz: A jelen törvény kihirdetésének időpontjáig az adós által törvényesen nyújtott jelzálogjogok, elsőbbségek és bármilyen természetű biztosítékok érvényben maradnak azon összeg erejéig, amellyel az adós jelen törvény értelmében tartozik.

18. szakasz: A törvény rendelkezései alá eső adósok által megkötött birtokjelzálogosítási szerződések (anticrexis) hatályon kívül helyeztetnek, a jelen törvény kihirdetésének napján kezdődő joghatállyal. Az adós a regáti perrendtartás 66. szakasza szerint, amely ezen szempontból az ország egész területén alkalmazandó, egyszerű elnöki rendelettel az ingatlan birtokába lép.

A zálogbirtokos hitelezőnek elsőbbségi joga marad a zálogszerződésben szerepelt ingatlanok jövedelmére, mindazon összegek erejéig, amelyek őt a jelen törvény alapján az adóstól megilletik.

Ez az elsőbbség, amely a zálogbirtokosi jogokat helyettesíti, harmadik személyekkel szemben az ingatlan termése tekintetében csak akkor érvényesíthető, ha a zálogbirtok alakszerűségei és nyilvánosságáhozatala, az ingatlan polgári hozama tekintetében pedig csak akkor, ha ezen jövedelmek alakszerűen végrehajtás alá lettek véve.

Ezeknek az alakszerűségeknek a törvény kihirdetésétől számított egy hónapon belüli teljesítése folytán az elsőbbség azon napnak rangsorát nyeri el, amelyen a zálogbirtokszerződés 3-ik személyekkel szemben érvényesíthetővé vált. Ellenkező esetben a zálogbirtok hitelezőnek a termésre vonatkozó elsőbbségi joga azon nap rangsorát nyeri el, amelyen a fentjelölt alakszerűségek teljesítve lesznek.

19. szakasz: Az I. és II. fejezet rendelkezései alá eső adósok hitelezőinek zálogbirtokában levő részvények, kötvények, jelzáloglevelek, államkötvények és bármely egyéb árú a zálogos hitelezők által a törvény kihirdetésétől számított 6 hónap eltelté után a törvényes szabályok betartásával árverelhetők és eladhatók.

Az eladás eredményéből befolyt összeg a zálogos hitelezőnek kiadandó leszállított követeléseire fordítandó.

Áru- és pénzpiac

SZATMAR

Tojás darabja 1 lej, rántani való csirke párja 25-35 lej, egy kiló új burgonya 5 lej, egy kiló cseresznye 10-14 lej, befőznivaló meggy 14-16 lej, egy kiló zöldborsó 14 lej, egy kiló zöldbab 14 lej, egy darab tök nagyság szerint 5-10 lej, egy liter tejfel 12-14 lej.

GABONAPIACOK

KÜLFÖLDÖN

Bécsben élénkebb látogatottság mellett a gabonatőzsde forgalma az egész vonalon kielégítő volt. A búzapiacra lanyhítóan hatott az a körülmény, hogy Jugoszlávia nagyobb mennyiségű búzára ugyanazt a preferenciális vámot kapta, — egyelőre június 30-ig — mint amelyet Magyarországra élvez. Jugoszláv búzában nagyobb forgalom alakult ki, magyar búzában



nagyszerű fiatalember, mindig jókedvű — mindig tettekre kész.

Nemcsak külsőleg friss, belsőleg is az. Ép oly tiszta belül, mint kívül.

Helmitolt szed, mert jól tudja, hogy mennyire fontos a hólyag-, vese- és vizeletvezetékek tisztántartása. Jól tudja, hogy ezáltal fájdalmaktól kíméli meg önmagát, olyan fájdalmaktól, amelyek nemcsak most okoznának szenvedést, hanem hosszú évek múlva is.

Épen ezért minden tavasszal és ősszel tegyen eleget a belső higiéniának: Tartson HELMITOL kurát! Belül ép oly tiszta, mint kívül!



lésének összege erejéig és mindaz, ami ebből az összegből az esedékessé vált törlesztési részeket meghaladja, a követelésre történt előzetes fizetésnek tekintendő.

Az esetleges többlet a 27. szakaszban megszabott eljárás szerint a többi hitelezők között lesz szétosztandó.

Az adós bármikor kérheti hitelezőjétől ezen zálogtárgyaknak az eladását, abból a célból, hogy leszállított tartozását egészben, vagy részben kiegyenlítsa. Ha a hitelező ezt visszautasítja, a zálog értéke a tartozás összegéből levonásba hozandó, azon napnak tőzsdei jegyzése, vagy árkimutatása alapján, amely napon az adós a zálogtárgyak elárverezését kérte.

20. szakasz: Az adós bármely hitelezőjével a vonatkozó tartozás tekintetében bármilyen megegyezést köthet, de nincs joga ahhoz, hogy újabb pótbiztosítékokat nyújtson, hogy kisebb leszállítást, vagy nagyobb kamatokat fogadjon el, mint amelyek a 4. szakaszban meg vannak állapítva.

Az ilyen egyezségek semmisé voltára csak az a hitelező hivatkozhatik, aki a törvény I. fejezetében foglalt rendelkezéseket elfogadta.

azonban hiányoznak az ajánlatok, mert nincs kivételi engedély. A rozspiacon kínálat alig van, de a kereslet is csekély. A tengeri irányzata továbbra is nagyon szilárd, jöllehet ezidő szerint nagyobb készletek állnak még a piac rendelkezésére. Ugyancsak jó áron helyezték el az árpat is, de a forgalom nem öltött nagyobb méreteket. Árak schillingben, q-ként.

Jugoszláv buza, határon S 17.25-17.50.

Magyar, 80 kg-os buza S 20-21.

Belföldi buza S 26-37.

Belföldi új buza 34-34.50.

Belföldi rozs S 24.25-25.

Magyar rozs 8.75-9.25.

Tengeri 10.60-11.

Takarmányárpa 10-10.25.

Jugoszláv zab 13.50-14.

IZZAD a LÁBA?

Használja a közsímet „PÁRIS HINTÓPOR“-t. Hatása gyors és biztos.

A láb kellemetlen szaga azonnal megszűnik. Egészségileg teljesen ártalmatlan. Kíméli a harisnyát és a cipőt. Ár csak 20 lej. Kapható az összes drogériákban, gyógyszer- és illatszertárakban. Vezérképpislet: „PUDRA PARIS“, Bucuresti, Strada A. No. 10. (Farcul Radorin. Telefon: 381/85)

M. Hegyi Ilona:

Ki a nagyobb ur?

— Tudod, anyukám — mondta a kisfiu, — egyszerűen mulattunk.

Egy tejgazdaságból jött éppen haza, ahova egyik barátja vitte ki.

— Mert Zolti nyáron itt dolgozik. Ott liter tejet kap ezért minden napra.

Kiderült, hogy a barát tizenhárom esztendő, a kisfiu pedig csak tizenegy.

— Feri is belünk volt, az ispán fia, Tudod, nagyon érdekes volt, egyszerűen meglökött és éppen egy árokba lökött. De nem volt víz abban, csak olyan árok volt. Kicsit ráléptem a jobb lábammal a balra, de nem ütöttem meg magamat. Tudod, akkor kijöttem és azt mondtam neki: Te, te, tulajdonképpen csak egyet kellene rád sóznom, elnyulnál rögtön. Miért tetted ezt? És akkor ő azt mondta: mert büdös vagy. Az apám pedig ispán és én szász vagyok.

— Én akkor azt válaszoltam: jól van, na, jól van, legyen. Én büdös vagyok, te meglökölsz és az árokba lökölsz, mert szász vagy, de nekem van egy barátom, Vasile, ő román, ő téged lökhet meg és dönthet az árokba. És akkor, ha te megölsz engem, azért neked adnak igazat, mert te több vagy, de ha Vasile megöli téged, akkor neki adnak igazat, mert ő több, mint te és odaállhat azután és mikor már meghaltál, akkor így csinálhat az újjával ni... és mondhatja neked: szaksz... szaksz...

— Na és akkor mit mondott, — kérdezte szomorúan a kisfiu édesanyja.

— Hát, gondolkozott egy darabig, aztán megint belökött az árokba.

— És te? Miért nem vágta nyakod?

— Én, anyukám, én? Hogy üthettem volna meg? Akkor rögtön jajgatni kezdett volna és akkor odajöttek volna és azt mondták volna, hogy egy első gimnazista egy negyedik elemistát megvert. Nem, meg nem üthettem Ferit. Csak szóval védekezhettem.

— Mit mondtál, kicsi fiam?

— Azt mondtam, hogy hiába dicsekedsz az apáddal, hogy a te apád ispán, mert akkor én is dicsekszem, az én apám ügyvéd. Erre megállt és azt mondta, hogy akkor más! Miért nem mondtad meg hamarabb, ha ügyvéd, akkor nem lökött volna meg. Azt mondta, hogy akkor talán mégis az én apukám a nagyobb, nem az övé, de nem biztos, mert azért mégis csak zsidó.

— Ezt én sem tudtam, anyukám, igazán melyik a nagyobb? Zolti aztán azt mondta, hogy mégis az ügyvéd. És azt is mondta, hogy üssem Ferit pofon. De én nem ütöttem, de nagyon szerettem volna, hogy bár csak első lenne ő is! Bárcsak első lenne!...

— Aztán már nem is tudtuk, hogy melyik kellene üsse a másikat és hogy ki a nagyobb ur és Zolti azt mondta, hogy nézzük meg a teheneket.

— Nagyon sok tehen volt ott és sok ló is. És egy szolga egymásután megfejte a teheneket és tudod anyu, olyan izés volt a tej, olyan zabos, és minden úgy uszott a fehér tejben és más piszkos is. De tudod, az csak úgy belekerült abba a sájtárba, amibe fejték, úgy biztosan véletlenül, mert a lovak nem szeretik a tejet és gondolom, hogy a zabos szájukkal nem ittak bele.

— Zolti azt mondta: öt szolga van és öt kutya. — Miért mondd így együtt? — kérdeztem tőle, — te is szolga vagy. De ő azt mondta, hogy igaz, de egészen mind egy az, olyan ő itt, mint a kutya. S kérdeztem Feritől, hogy igaz? És azt mondta: persze. Szolga, szolga. Ezt mondta. És azt is mondta, hogy ezeknél aztán nem kell gondolkozni, hogy melyik a nagyobb ur. És röhögött. És én kérdeztem: na, most honnan tudhatja az ember, ki a nagyobb. Ha azt számítjuk, hogy milyen pallású, vagy ha azt, hogy magyar, román vagy szász, vagy na, persze zsidó; az persze pallás. Szóval nem nagyon lehet tudni vagy egyszerűen úgy számítja az ember, hogy ki a papája? Hogy szolgál-e, vagy ur? Ezt ő se tudta.

— Akkor azt mondtam, hogy most már itt vannak ezek a tehenek: melyik az ur közöttük és melyik a zsidó? Ezen nagyot kacagunk és Feri véletlenül nekidől az egyik sajtárnak és kifolyt a tej, de nem is lett olyan nagy baj belőle, mert az ő papája itt az ispán.

— A teheneknél, — mondta egy szolga, aki fejte őket és akit Józsinak hívtak, — az a nagyobb ur, aki több tejet ad. S az embernél, akinek több pénze van.

— Most már mondjad meg te, anyum, hogy melyik a nagyobb ur?...

Titulescu jelentést tett az uralkodónak a kisanfent-konferencia eddigi tanácskozásairól

Bukarest, június 19.

A kisanfent konferencia tanácskozásait hét-főn délelőtt fél 1 órákor megszakították.

Titulescu külügyminiszter a konferenciáról azonnal a királyi palotába sietett, hogy az uralkodónak jelentést tegyen a tanácskozás eddigi eredményeiről.

Az értekezletről csak befejezése után, szerdán este adnak ki hivatalos jelentést, de ennek ellenére tudni vélük, hogy

a konferencián a Szovjettel megkötött egyezmény és a diplomáciai kapcsolat gyakorlati módzatainak megvalósításáról volt szó.

Délután 5 órákor Titulescu meglátogatta Beres csehszlovák és Jettics jugoszláv külügyminisztert. Este kilenc órákor ünnepélyes fogadtatás a külügyminisztériumban.

A kisanfent konferenciával egyidejűleg megtartott kisanfent ujságírói értekezlet hétfőn délelőtt befejeződött.

Ellentétes hírek Cantacuzino herceg állapotáról

A herceg felesége férje állapotának rosszabbodásáról telefonált Varsóból

Bukarest, június 19.

Cantacuzino herceg, Románia legismertebb sportembere, repülőgéppel lezuhant Varsóban. A kísérőben levő lengyel pilótánál meghalt. A herceget, az első hírek szerint, könnyebb sérülésekkel kórházba szállították. Külföldön most olyan hírek terjedtek el, hogy

Cantacuzino herceg sebesülése életveszélyes.

Cantacuzino herceg barátai tegnap felhívták telefonon a varsói Pilsudszky kórházat, ahol a szerencsétlenül járt sportembert ápolják. Can-

tacuzino herceg felesége, aki nyomban Varsóba utazott, férje betegsége mellől a következő felvilágosítást adta:

— Férjem állapota rosszabbodott. Arc- és alatti sebei kívül koponyaalapi sérülést és enyhe agyrázkódást is szenvedett. Kisebbsé vérzése is van. Az orvosok szerint, ha három napig nem lépnek fel komplikációk, akkor megmenekülhet.

Cantacuzino herceg állapota tehát sokkal súlyosabb, mint először hitték és még nincs túl a veszélyen.

Hitler békét hirdet és fegyvert követel

Fegyvert a fegyverkezés ellen

Berlin, június 19.

A thüringiai tartomány nagygyűlésén Hitler kancellár nagy beszédet tartott, amelyben mindenekelőtt a német nép békevágyát hangoztatta.

— Ez a békevágy, — mondotta Hitler, — olyan erős, hogy még ürügyet sem találhatnak Németország ellenségei az ország megtámadására.

— Mi fel akarunk szabadulni az alól, hogy a mások szemében meglássuk a szálkát, de a

magunkban a gerendát sem, tehát megtudjuk indokolni egyenjogúsítási követelésünket is: Belátjuk, hogy ellenfeleink félnek, hogy megtámadjuk őket, elismerjük eszerint a jogukat a fegyverkezéshez. Ugyanigy

kérjük mi is a fegyverkezés jogát, hogy szükség esetén megvédezhessük magunkat.

— Németország nem kívánja egyetlen ország békéjét sem zavarni, de mások se pusztítsák el a német nép nagy művét.

Gömbös és Dollfuss tanácskozása a velencei megbeszélés következményeiről

Budapest, június 19.

Dollfuss osztrák kancellár ma repülőgépen visszaérkezett Budapestre. A kancellárt a repülőtéren Gömbös miniszterelnök képviselőben Bárczy István miniszteri tanácsos fogadta.

Dollfuss résztvesz a mezőgazdasági konferencia záróülésén, de budapesti tartózkodása

alatt fontos tanácskozásokat folytat Gömbös Gyula miniszterelnökkel is.

Beavatott körök szerint

Dollfuss és Gömbös a Mussolini-Hitler velencei találkozó következményeiről folytatnak megbeszéléseket.

A viszontlátásra!

— így köszönt el a szilágymegyei rablóbanda vezére a közönségtől a 7 évi fegyházbüntetés kihirdetése után

Zilah, június 19.

Hétfőn hirdetett ítéletet a zilahi törvényszék annak a nagyszerűen megszervezett betörőbandának ügyében, amely múlt év őszén hetekig rémületben tartotta Szilágymegyét és százezreket haragsolt össze. A tárgyalás során a vádak nagy része mind rábizonyult a vádlottakra.

Zsufolt tárgyalóterem nagy izgalma között vonul be a törvényszék Vesan—Prinde tanácsa. Halálos csend szakad a teremre, mikor kihirdetik az ítéletet:

Kulin Jánost, a betörőbanda vezérét, a szegedi Csillag-börtön szökött fegyencét ötrendbeli betöréses lopásért és két betörési kísérletért hétévi fegyházra ítélte a törvényszék.

Minden szem Kulin Jánost figyeli. — Arcizma sem rándul. Nem újság neki... megszokta már a súlyos ítéleteket...

Vesan elnök folytatja az ítéletek kihirdetését. A főbűntársat,

Vara János foglalkozás nélküli cigányt

három rendbeli betöréses lopásért hatévi súlyos börtönre, politikai jogainak 5 évre való felfüggesztésére ítélték.

A többi vádlottak ítélete is szigorúan bünteti azt a rengeteg betörést és tolvajlást melyet a banda tagjai elkövettek.

Izrael Dezső vasuti vendégloást többrendbeli betöréses lopásért 3 évi fegyházra és 5 évi politikai jogvesztésre, Izrael Dezsőné, Klein Irént egyrendbeli lopásért hathónapi fogházra, 3 évi politikai jogvesztésre, Keresi Lászlót kétrendbeli betöréses lopásért 1 évi fogházra, politikai jogainak háromévi felfüggesztésére, Klein Mór diósadi kereskedőt 3 rendbeli betöréses lopás bűnéért másfélévi börtönre és politikai jogainak 5 évi felfüggesztésére, Berkovics Jakabot tiltott fegyverrelésért 2000 lej pénzbüntetésre ítélte a bíróság. Lakatos Juliát felmentették a vád és következményei alól.

Az elítéltek mind fellebbeztek, Berkovics Jakab kivételével. Az ügyész csak

Izrael Dezsőné ítéletét fellebbezte meg, kérve, hogy minden esetben mondják ki bűntársnak is.

Amikor a vádlottakat elvezették Kulin János hetykén fordult oda a terem hölgy. közönségéhez és fölényes mosollyal „köszönt el”:

— A viszontlátásra...

Nem a táblai tárgyalást gondolta...

Legújabb sport hírek

Herold másodszor nyerte Romania dekatlon-bajnokságát

Bukarest, június 19.

Nem a legjobb rendezésben, kevés, — négy — indulóval, kisszámú közönség előtt és nemzetközi szempontból gyengébb eredményekkel végződött Románia ezévi dekatlon bajnoksága Bukarestben.

1. Herold testnevelési főiskola 6434.89 pont, (rud: 300 cm (1.), 110 gát: 17.4 mp. (1.), diszkosz: 33.50 m. (2.), gerely: 51.50 m. (1.) 1500 m.: 5 p. 15.2 mp. (3.) 100 m.: 12.3 mp. (3.) távol: 612 cm. (2.) súly: 12.75 cm. (1.), magas: 170 cm. (1.), 400 m.: 56.9 (4.) A zárójelben tett számok az egyes számokban elért helyezéseket mutatják. — 2. Csáklány 5974.125 pont. 250 cm. (4.), 19.6 mp. (2.), 32.22 m. (3.), 50.61 (2.), 5 p. 12 mp. (1.), 11.9 mp. (1.), 641 cm. (1.), 12.68 m. (2.) 169 cm. (2.), 55 mp. (1.). — 3. Virgil Jon 4905.88 pont. 4. Rallanu 4155.69 pont.

Bukarest, június 19.

Románia hölgy atlétikai bajnokságai, — egyetlen kiemelkedőbb eredménytől eltekintve, — a brassóiak távolmaradása miatt nem bővelkedett jó eredményekben.

A győztesek eredményei:
60 m.: 1. Tabacu 8.7 mp. 100 m.: 1. Münster 13.6 mp. 200 m.: 1. Petrovici 28.6 mp. 80 gát: 1. Petrovici 14 mp. Távol: 1. Petrovici 471 cm. Magas: 1. Petrovici 130 cm. Súly: 1. Bock 921 cm. Diszkosz: 1. Engster 28.93 m. Gerely: 1. Bock HTV 36.89 m., országos rekord.

LABDARUGÁS:

KOPPENHAGA

Svédország—Dánia 3:0 (2:0).

TENISZ:

Gerelyvető rekord a hölgybajnokságokon

Bukarest, június 19.

Románia nemzetközi teniszbajnokságainak több száma befejeződött:

Női egyes: 1. Merhant cseh. 2. P. Zizovita. Döntő: 11:9, 2:6, 6:2.

Férfi páros: 1. Caska, Krasny cseh. — 2. Kukuljevici, Schäffer jugoszláv. Döntő: 6:4, 7:5, 6:1. Az elődöntők: Kukuljevici, Schäffer—Hamburger Réti 6:2, 6:2, 6:2, Caska, Krasny—Poulieff, Schmidt 6:4, 9:7, 6:4.

Vegyes páros: 1. Gostica, Kukuljevici jugoszláv—Wertheim, Chadima. Döntő: 6:1, 6:4.

Női páros: 1. Lenon görög, Gostica jugoszláv—Caracostea román, Merhant cseh 6:4, 6:2. Elődöntőkben Lenos, Gostica—P. Zizovita, Schlosserné 6:2, 6:3.

Férfi egyesben: A cseh Caska és Poulieff kerültek döntőbe. Középdöntők: Caska—Botel 6:1, 6:4, 6:0. Poulieff—Krasny cseh 4:6, 2:6, 6:1, 7:5, 7:5. Poulieff szenzációs győzelme a cseh erőlista ötödik helyezettje felett. Az elődöntők meglepetései, hogy a jugoszlávok, Kukuljevici és Schäffer, aránylag könnyen véreztettek el a csehektől.

Legújabb

BEZARTAK A BECSI ERDÉSZETI FŐISKOLÁT

A bécsi erdészeti főiskolában az intézet nemzetiszocialista érzelmű hallgatói már többször merényletet követtek el.

A kormány most, hogy véget vessen az iskolában folyó izgatásoknak, a főiskolát bizonytalan időre bezárta.

ELTEMETTEK A MEGGYILKOLT LENGYEL BELÜGYMINISZTERT

Pieraczyt, a meggyilkolt lengyel belügyminisztert ma temették el az egész ország óriási részvételével.

A holttestet Varsó egyik templomában ravatalozták fel. A gyászistentiszteletet a köztársasági elnök és a kormány minden tagja részt vett. De ott volt ezenkívül az egész diplomáciai testület, a hatóságok fejei és rengeteg érdeklődő.

A gyászünnepség után Pieraczyk holttestét vidéken levő családi sírboltjában helyezték örök nyugalomra.

SPORT-ÉLET

Startolta Középeurópai Kupa!

Győztek: Ferencváros, Újpest, Juventus, Bologna, Sparta
Kikapáltak: Bozsikai, Hungária, Teplitz, Austria, Floridsdorfer
Döntetlenül játszottak: Ambrosiana, Napoli, Admira, Kladno

A középeurópai kupa első fordulójára rendkívül érdekes tanulmányokkal szolgált és következtetést lehet már most arra, hogy mi lesz a későbbi eredmény. Az első fordulóban legjobban az olasz csapatok szerepeltek: egy sem kapott ki! Otthonában mindkettő nyert, míg az idegenben játszókat döntetlenül végezték, ami körülbelül azt jelenti, hogy az olasz csapatok mind továbbjutottak. Leggyengébb eddig az osztrák csapatok eredménye. Ha a Rapid nem győz kedden Prágában a Slavia ellen, aligha jut a második fordulóba osztrák csapat. A magyarok a várakozásnak megfelelően szerepeltek. A Ferencváros nagy formája és gólkordja azt sejteti, hogy a döntőben is ott lesz. A csehek szívesen látnák a meglepetést, a Kladno döntetlenjét az Ambrosianával.

Budapest

Ferencváros—Floridsdorfer A. C. 8:0 (5:0). Az osztrák csapat csak az első percekben mutatkozott veszélyesnek, azután a Ferencváros pompás, mindvégig biztos fölényű játékkal kezegette felül. A 2. percben. Sárosi fejjel kiugrasztja Keményt, akinek félmagas lövése védhetetlen. 1:0. A 15. percben Rátkay centerezésnek szánt labdája a jobb felső sarokba köt ki. 2:0. Hét perc sem telik el: Polgár—Sárosi összjáték, az újra formába jött „Gyurka” fejjel szökteti Toldit, aki kiugrik és kényelmesen a sarokba gurítja a labdát. 3:0. A 26. percben Rátkay kornerét Polgár beteszi. 4:0. A 34. percben Polgárhoz kerül a labda, aki újabb gólt lő. 5:0. Szünet után enged az iramból a Fradi, de így is telik még három „dugóra”: a 13. percben Kemény kornerét. Sárosi befejezi. 6:0, négy perc múlva Sárosi a kaput is kicselezve hálába viszi a labdát 7:0, a 30. percben Sárosi labdája Bernard hátrédről saját kapujába pattan. Öngól 8:0. A Floridsdorfer tragédiája: Platzer, a válogatott osztrák kapus, három nappal ezelőtt szerződött el tőle az Admira... Biró: Bizik csehszlovák.

AZ ELSŐ FORDULÓ MERLEGE

Olasz csapatok: 2 győzelem, 2 döntetlen.
 Magyar csapatok: 2 győzelem, 2 vereség.
 Osztrák csapatok: 1 döntetlen, 2 vereség.
 Cseh csapatok: 2. döntetlen, 1. vereség.
 Kedden játszák le: Rapid—Slavia Prágában.

sen a sarokba gurítja a labdát. 3:0. A 26. percben Rátkay kornerét Polgár beteszi. 4:0. A 34. percben Polgárhoz kerül a labda, aki újabb gólt lő. 5:0. Szünet után enged az iramból a Fradi, de így is telik még három „dugóra”: a 13. percben Kemény kornerét. Sárosi befejezi. 6:0, négy perc múlva Sárosi a kaput is kicselezve hálába viszi a labdát 7:0, a 30. percben Sárosi labdája Bernard hátrédről saját kapujába pattan. Öngól 8:0. A Floridsdorfer tragédiája: Platzer, a válogatott osztrák kapus, három nappal ezelőtt szerződött el tőle az Admira... Biró: Bizik csehszlovák.

Mindvégig izgalmas játék. A csatársorok különbsége döntötte el a mérkőzést. A Sparta csatárai határozottabbak voltak a kapu előtt. Alig kezdődött a játék, a fél perc sem telt el, a cseh Hruska fejese gól 1:0. A 10. percben Titkos támadja a kaput, kirúgja kezéből a labdát és egyenlítő 1:1. A 13. percben súlyosan hibázik a Hungária védelem, Fascinek megszerzi a vezetést 2:1. A 20. percben Turay egyenlítő 2:2, majd három perc múlva egyedül indul, áttöri a Sparta védelmét és 2:3. A 29. percben Szabó kapus nagy hibája miatt Fascinek révén újra egyenlő a játék 3:3. Öt perc múlva Nedjly kapu felé lő, Dudás lábáról gólba pattan.

A Ripensia és az Universitatea a Román Kupa döntőjében

A Román Kupa döntőig jutott. A Ripensia és az Universitatea küzdenek majd az első-ségért. Érdekes, hogy a múltévi Nemzeti Bajnokság döntőjének két résztvevője került össze. A döntőbejutásért különben nagy küzdelmek voltak, sőt Resicán a durvaság határát is átlépte a játék.

Itt meglepetés forrott...

Ripensia—AMTE 3:1 (0:1)

Arad, június 19.
 Itt forrott a nap meglepetése, de nem érett ki... A Ripensia csak a második félidőben volt „Ripensia”. Az AMTE olyan jól játszott az első félidőben, hogy már meglepetést sem tartottak kizártnak a nézők. A finisben megmutatta a Ripensia, hogy nem méltatlanul Románia bajnoksápa: imponáló stílusban szöktette meg a győzelmet.

Az első félidő egyetlen gólját, egyben az AMTE számára a vezetést Blaskovits szerzi meg. A második félidőben Schwartz (2) és Ciolac a rákapcsoló Ripensia gólszerzői.

Radulescu (Bukarest) vezette a mérkőzést.

Gyenge bíró, durva játékok, négy sérült

Universitatea—UDR 3:2 (2:2)

Resica, június 19.
 Ceaușanu bíró kiengedte kezéből a mérkőzést, a hevesiramu mérkőzés miatt eldurvult.

a labda. 4:3. Szünet után az 5. percben Hruska újabb gólt lő 5:3. A 8. percben Dudás szépít 5:4. Biró: Frankenstein osztrák.

A prágai revánst aligha nyeri meg a Hungária, mert döntetlen nem is elég a továbbjutáshoz.

Bécs

Újpest—Austria 2:1 (2:1). A Középeurópai kupa tavalyi győztese saját otthonában kapott ki. A 3. percben Kocsis rugja a vezetőgólt. A 10. percben 11-es Újpest ellen. Sindelar lövését Hóri kivédi, a bíró újra löveti a büntetőrugást, mert a kapus kiugrott. Az újabb büntetőrugás gól, 1:1. A játék ezután eldurvul. A 31. percben 11-es az Austria ellen. P. Szabó védhetetlenül belövi, 2:1. A második félidőben az osztrák csapat többet támad, de Újpest nagyszerűen védekezik. Biró: Scorzoni olasz.

A második félidőben Sindelar előtt egy újabb 11-es, míg Újpestnek egy gólját leszállás miatt nem adta meg a bíró. A lapok megállapítják, hogy Újpest jobb volt ellenfelénél, a győzelmet megérdemelte.

Admira—Napoli 0:0. Biró: Zsenisek csehszlovák.

Bologna

Bologna—Bozsikai 2:0 (2:0). Nagy meglepetéssel játszott mérkőzés. A Bozsikai játékosai bágyadtan mozogtak és lassú, technikás stílusuk nem érvényesült a gyors, energikus kitérősekkel dolgozó olaszokkal szemben. A 6. percben Schiavio három méterről lő, Alberti lábbal véd, de ott terem Sedulo és védhetetlenül bevágja. (1:0). A Bologna csatárainak sorozatos veszélyes lövéseit védi a Bozsikai-kapus, majd Schiavio, lerázva magáról a védelmet, öt 14. pőről a balsarokba gurít, 2:0. Szünet után nagy fölénybe kerül a debreceni csapat, de csatárai túlságosan respektálják az energikus olasz védelmet és lövés is alig megy az olaszok kapujára. Biró: Krist csehszlovák.

Kladno

Ambrosiana—Kladno 1:1 (1:0). Meazza lövi az olaszok vezetőgólját, Bubeniczek egyenlítő 11-esből. Biró: Beranek osztrák.

Torino

Juventus—Teplitz FK 4:2 (3:1). Biró: Iváncsics magyar.

A játék kölcsönösen, de nem utolsó sorban az UDR részéről elfajult, négy játékos megsérült. A mérkőzés története:

A 10. percben Sepi révén 1:0, a 12. percben Micu egyenlítő 1:1, a 18. percben Moise a vezetést is megszerzi az UDR-nek 1:2. A 28. percben Cereanu sérül meg súlyosan és

Egnek mered

a haj. Hát ez is lehet? A „Kupameccs” már közmondásosan a kemény játék jelzője. De ennyire?!... Okvetlenül kell, hogy a kupáért egymást — kupánagykák?...
 lemegy a pályáról. A 32. percben Jonas egyenlítő. 2:2. Ezután Sepi sérül meg és megy le. A második félidőben a sérültek visszatérnek, de csak statisztálnak. A 9. percben az egyre durvuló játékban Sfera és Lakatos olyan erővel fejelnék össze, hogy mindkettőt a mentők viszik le. Az Universitatea az UDR durvaságai miatt le akar vonulni. Tíz perces huzavona és ideges hangulatu szünet után tovább játsza-

nak, miközben bekötött fejjel a két játékos is visszatér. A 25. percben Sepi gyönyörű felső sarkos bombája a győzelmet is megszerzi.
 Ceaușanu bíró, Bukarest, nagyon gyenge játékvezető volt. Kiengedte kezéből a mérkőzést.

Nemzeti Bajnokság

A CFR „alig-alig”, de legyőzte a remekül finiselő Kinizsit

CFR—Kinizsi 3:2 (3:0).

Bukarest, június 19.
 A CFR okos taktikával, behozhatatlan előnyt szerez és a remekül finiselő Kinizsi már csak szépíteni tud.

Barbu, Stancu, Vintila a CFR, Zelenák és Glasz a Kinizsi góllövői.
 Biró: dr. Moraru, Nagyvárad.

(összetel: Kinizsi—CFR 2:0.

A. csoport

1. Venus	13	8	1	4	38:25	17
2. Crisana	12	7	3	2	28:15	17
3. Kinizsi	14	8	0	6	33:25	16
4. AMTE	13	7	2	4	26:23	16
5. CFR	12	7	1	4	28:17	15
6. Universitatea	12	6	1	5	28:17	15
7. Tricolor	13	1	2	10	14:45	4
8. Brasovia	13	1	2	10	18:51	4

Hátralevő ellenfelek: Venus: Crisana, Crisana: Venus, AMTE: CFR, CFR: AMTE, Crisana Universitatea: Tricolor,

A brassói CFR a középliga bajnoka

Nagyszeben, június 19.

A középligában elődt a bajnokság. A brassói CFR megérdemelten győzte le a medgyesi Vitrometan csapatát. A CFR most már selejtezőre mehet a Nemzeti Bajnokságba jutásért.

Ideális futballidő, rekordszámú néző. A Vitrometan kezd erős támadással. A CFR védelme még el sem helyezkedett, a Vitrometan balszárny lefut és a centerezést a jobbszélső Worselsky a meglepett Ströck I. mellett bevágja 0:1. A CFR ellentámadásba megy. Ströck center, aki különösen jó napot fogott ki, jól irányítja a szép támadásokat vezető csatársort. Több kapulövés és a remekül védő Knorek kapus miatt csak a 43. percben esik az egyenlítő gól. Ströck lövését a kapus kornerre védi. Székely pontos sarokrugását Csomag behuza és Ströck védhetetlenül hálába fejezi. 1:1. A második félidőben a CFR nappal háttban játszik és egyre jobban állandósul a fölénye. A 8. percben Ströck a jobbszélen lefut és pontos centerezését Berta 5 méterről a felső sarokba vágja 2:1. A 14. percben Csomag megszökik, az egész védelmet kijátssza, beadását Székely a 16-osról nagy erővel bevágja 3:1. A vasutas csapat ezután lefokoz, a játék ellaposodik és Vitrometan fölény alakul ki, de az eredmény nem változik, mert a CFR védelem résen van. A mezőny legjobb embere Ströck center. A CFR-ből Gece, Kuszka és Márton, a Vitrometanból Knorek kapus Russu center voltak jók. Dordea bíró erősen kezében tartotta a mérkőzést.

Ligabajnoki mérkőzések

NAGYVÁRAD
 Török—CFR Kolozsvár 2:1 (1:0). Major, Fábán, illetve Orosz a góllövők.

Szenzációs teru készült el a Középligában

Jövőre egyenesen ligabajnokságért játszanak külön csoportban — Kik kerülnek ebbe a bajnokságba?

Nagyszeben, június 19.
 A CFR ligabajnok csapatát este a mérkőzés után hetven terítékes banketten ünnepelték — A banketten édes bejelentés történt. Dr. Barbat a középliga főtitkára emelkedett szólásra és bejelentette, hogy jövőre a liga területén működő hat disztrikt bajnoksápa, valamint Marosvásárhely, Brassó és Nagyszeben bajnokságának második helyezettjei külön ligabajnokságért játszanak. A tervezet, amely valóságos kis fiók Nemzeti Bajnokság, életrevaló. A szövetséghez terjesztik fel most és valószínű, hogy nincs akadály, hogy meg is valósuljon. Nemcsak a középligában, de az országban is. Érdekesebb is lenne a futballélet, mert nem lenne akkora hézag a Nemzeti Bajnokság és a többi csapatok között.

Football, tenisz és atlétikai cikkek legolcsóbban

Rekord Sportnál
 Brassó, Kolostor-utca 24.



A tökéletes frizura előkelő és hódító megjelenést kölcsönöz Önnek

Használjon mindig „Gomina Argentine-t” s olyan jól lesz fésülve, hogy egész nap nem kell újból rendezgetni a haját. A reggeli frizura mindvégig fényes és tökéletesen rendezett marad. Ez a hajrögzítő szer nem tartalmaz olajos vagy zsíros anyagokat, amelyekből kopra képződnek és amelyek hajhullást okozhatnak. A Gomina Argentine nem pótolható semmiféle más szerrel, mert az előlvel utóáthetetlen. Tegyen próbát még ma ezzel a csodaszerrrel. A „Gomina Argentine” kapható országwide az összes jól felszerelt illatszertárban és drogériákban.



Brasovia. Tricolor: Universitatea. Brasovia: Universitatea.
 Befezte: Kinizsi.



Az új Flit-rovarpor a híres Flit-folyadék teljes pusztító képességével bír és speciálisan a rovarok irtására készült. Vegyen még ma egy doboz Flit-rovarirtóport. Hintse be vele a hasadékokat és a nehezen megközelíthető sarkokat. A Flit

rovarirtópor elpusztítja a bolhakát, a poloskát, a tetveket és a hangyákat. Megvéd a molytól és elpusztítja a kutyák és egyéb háziállatok bolháit. Legyek, szunyogok és molyok irtására a legbiztosabb szer a Flit-olyadék.

FLIT ROVARPOR

Barátságos mérkőzések SZATMAR

NAC—Törökvs, Barkochba kombinált 10:2 (7:1) Szombaton. A NAC a második félidőben lefekezett.

A nagy vereséget enyhíti, hogy a szatmári csapat Erdős kapusa bordatöréssel játszotta végig az első félidőt és csak a második félidőben cserélték ki.

NAGYBANYA

NAC—Phöbus 2:0 (0:0).

KOLOZSVAR

Romania—Crisana 0:0. Szép játék. A Romania akár gólokkal is győzhetett volna, de csatárai tehetetlenek voltak kapu előtt.

SZÉKELYUDVARHELY

Hargita—Gyergyószentmiklósi S. E. 3:0 (0:0).

TEMESVÁR

Electrica—Ilsa 2:1 (0:0). TMTE—Fraternitas (4:1 (2:0)).

KRAJOVA

TAC—Crai Jovan 10:2 (5:1).

CSIKSZEREDA

Kolping—OSP (Csikszentdomokos) 3:1 (1:0).

BRASSÓ

KTE—F.C. Bran 5:1 (3:0).

NAGYSZEBEN

SOIMII HTV 1:1 (1:0).

Somogy győztesen ugrolta át az osztályozó első akadályát

KAPOSVÁR

Somogy—Pesterzsébet 2:0 (0:0). Mindvégig a Somogy volt fölényben. A második félidő 23. percében Berecz, a 33. percben Galambos lötték a gólokat.

STOCKHOLM

WSC Bécs—Stockholm válogatott 3:1 (2:1).

HELSINGBORG

Svéd válogatott—Libertas Bécs 3:2 (1:2).

ZSATEC

Vienna Bécs—DSV Zsatec 3:1 (0:0).

Atlétika

LAUSANNE

Olaszország—Svájc 91:66 Nemzetek közötti atlétikai viadal. A legkiemelkedőbb eredmény. Inconeti rudugró rekordja 392 cm.

80 M. GÁTFUTÁSBAN:

11. 9 mp. — HÖLGYVILÁGREKORD A fiatal angol atlétanő, Violet Webb futotta. Férfiaknak sem egészen rossz idő!

800 méteren hölgyvilágrekord!

— ez a prágai főiskolaversenyek szenzációja. A lengyel Koubhova kisasszony futotta 2 p 16.4 mp.-es idővel. (Régi világrekord: 2 p 16.8 mp., Radtke német).

Magyar rekord volt az MTK versenyén a 4x100 méteres stafétában. A BBTE (Barsi, Minach, Sir, Raggambi) összeállítású stafétája 41.7 mp-et futott és ezzel beállította a magyar rekordot. A jobb eredmények még: diszkosz: 1. Donogán 45.88 m. 2. Remecz 45.32 m., 100 m. Raggambi 10.8 mp., 2. Minach 10.8 mp.

Tenisz Davis Cup

Csehszlovákia—Olaszország 3:2

MILANO

Csehszlovákia kiverte Olaszországot a Davis Cup küzdelmeiből és az európai zóna döntőjébe került.

A párost a csehek nyerték: Menzel, Marsalek—Tarroni, Quintavalle 6:8, 6:3, 6:0, 6:4.

Az utolsó két egyes:

De Stefani (o)—Menzel (cs) 0:6, 7:5, 6:2, 5:7, 6:3. (Az olasz úgy küzdött, mint egy orosz).

Hecht (cs)—Rads (o) 6:2, 7:5, 6:2.

Ausztrália—Franciaország 2:1

PARIS

Ausztrália máris győztesnek tekinthető. Az első nap nagy meglepetése után — Merlin megverte Crawfordot! — az ausztrálok összeszedték magukat és a párosban erős küzdelem után győztek.

Crawford második egyesét simán nyeri Boussus ellen és ezzel győztek is.

Merlin (fr.)—Crawford (a) 4:6, 6:4, 6:4, 6:2, 5:7.

Mc. Grath (a), Boussus (fr) 6:3, 0:6, 6:8, 6:2.

Crawford, Quist (a)—Borotra, Brugnon (fr) 6:4, 6:4, 5:7, 4:6, 6:3.

Úszás

MAGYAR GYŐZELMEK A BÉCSI ÚSZÓVERSENYEN

Bécs, június 19.

A Hakoah versenyén óriási nemzetközi mezőny, — olasz, magyar, holland, osztrák, cseh és jugoszláv — versenyzők indultak. Az első napi eredmények:

Félrevezetik Önt, ha „OLLA” helyett súlyos utánzatokat ajánlanak. Utasítsa vissza a ragaszkodókat az eredeti csomagolású „OLLA”-hoz



100 m. hölgy gyors: 1. Den Ouden holland 1:07 mp. 2. Timmerman holland 1:11.8 mp. 3. Lenkei magyar 1:12.9 mp.

50 m. gyorsúszás: 1. Csik 26.8 mp. 2. Svoboda 27.4 mp. 3. Hladek 28 mp.

400 m. gyorsúszás: 1. Costoli 5:14 mp. 2. Lengyel Árpád 5:14.2 mp. 3. Getreuer 5:29.2 mp. 4x200 m. gyorsúszóstafféta: 1. BEAC (Jung, Zábácz, Csik, Lengyel) 10:06 mp. 2. EWASK 10:06.2 mp., osztrák rekord.

500 méteres magyar hölgy gyorsúszó rekordot javított Tóth Ilonka a MUE versenyén 8 p. 22 mp.-es idejével. Ugyanezen a versenyen Albrecht herceg vándordíját az 1000 méteres gyorsúszásban Győj UTE nyerte 14 perc 40.2 mp. jó idővel. 2. Csillag 15 p. 12 mp. Feltűnést keltett, hogy a versenyen kívül induló ifjúság Vojtek 15 p. 04 mp.-et uszott.

Féláru utazás Bukarestbe és Konstancára

Bukarest, június 19.

A CFR vezérigazgatósága féláru jegykedvezményt engedélyezett mindazoknak, akik június 18 és július 20-ika között Bukarestbe utaznak az ott június 20-ikán megnyíló és július 20-ig tartó állatkiállításra. A kedvezmény csak a személyzeti jegyre vonatkozik, a gyorsvonati különbözetet és a rapid-tiketet egészében meg kell fizetni. Visszautazásnál ugyanazt a jegyet a kiállítás igazgatóságának az igazolványa alapján érvényesítik. Ami a kiállításra küldött állatok szállítást illeti, az odaszállítást egészében meg kell fizetni, vissza azonban ingyen történik a szállítás a kiállítási igazolvány alapján.

Szintén 50 százalékos jegykedvezményt élveznek — ez esetben gyorsvonatra vonatkozólag is — azok, akik június 23—24-én Konstancába utaznak a 24-iken ott rendezett „viznap”-ra. Az odaváltott egész jeggyel június 25-én éjfélig ingyen lehet visszautazni a kiinduló állomásra. A rapidon csak a tikeket kell megváltani.

Úrvezető Sofför Autókereskedő Autójavító

ok hiábavaló munkát takarít meg, ha autósakkönyvet olvas!

Mihályi: Az autó, autóvezetők, szerelők kézikönyve, 500 kérdés és felelet, számozva ábra. Lej 104.—

Mihályi: Hogyan vezessünk autót Kérdés és feleletekben magában foglalja mindazon tudnivalókat, amivel a kezdő vezetőknek rendelkeznie kell. Lej 24.—

Mihályi: Az autó elektromos berendezése. A gyújtáshoz, indításhoz és világításhoz való elektromos berendezések leírása. Lej 45.—

Mihályi: Autójavítás és az autójavító műhelyek berendezése vezetése. Lej 60.

Kaphatók a Brassói Lapok könyvtárában Brassó, Kapu-u. 56—58, az udvarban.

Kedvezményes árban a B. L. tisztelet olvasói részére 204 Lej helyett csak 99 Lej.

Mit kell a sportolónak saját testéről tudnia?

Írta: Dr. Kellner Dániel sportorvos. — E mű 200 oldal 42 ábrával jelenik meg. — Kapható a Brassói Lapok Könyvtárában

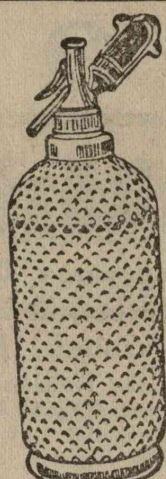
Ó-BOR

1931 és 1932 évből, többféle fajtaiban, kitűnő minőségben eladó.

Fr. Caspari olványtelepe

MEDIA 3.

Árjegyzék kíváncsra!



A TECHNIKA CSODÁJA

szódavíz, borvizek, limonádék, puncsok, kefir higiénikus előállítás otthon

AUTOSIFON SPARKLET

segítségével. Ár 460 lei. Vidékre 100 lei előre beküldendő, rest és 40 lei költséget utánvételezzük. Rezerva szénsavtubus lera katok az ország minden részében.

PRIMARIA MUNICIPIULUI BRASOV

No. 11.944—1245. C. I. 1934.

serv. economic.

HIRDETMEY

Tekintettel a mezőgazdák gyakori lopások által okozott nagy károokra, ezen lopások megakadályozása céljából elrendeltetik, hogy Brassó törvényhatósági város területén a mező utakon folyó évi június hó 15-étől november hó 1-éig este 9 órától reggel 5 óráig székkel vagy gyalog járni tilos.

Az ez ellen vétők, akik magukat nem igazolhatják, mező kihágás végett megbüntettetnek.

Brasov, la 12. Junie 1934.

Comisia Interimară:

Preşedinte:

Dr. F. Bogdan m. p.

Secretar General:

R. Maxim m. p.

4 szobás lakás,

minden kényelemmel ellátva, július vagy augusztus 1-étől jutányosan kiadó Gyá-rut 3. I. emelet balról. A Schergyártól 1 percre fekszik.

PÜSPÖK

GYÓGYFÜRDŐ

ORADEA MELLETT

42 C° kénas rádiumos hévíz mindenféle reumatikus bántalmak ellen

MEGNYILT

az újonnan épített modern thermális

ISZAPFÜRDŐ

püspöki módszer szerinti iszapkezelések! Egész fürdő, tagpakolások szakorvosi felügyelet mellett. — A hőforrás kráterében most feltedezett thermális iszapfelhasználásával.

Románia első

Hullámfürdője

Teljes penzió árak:

Májusban . . . 80 — Lejtől — 160. — Lejig

Jun usban . . . 90. — Lejtől — 180. — Lejig

Juliusban és

Augusztusban . 100 — Lejtől — 220. — Lejig

Szeptemberben 80 — Lejtől — 160. — Lejig

50% vasuti kedvezmény.

Elsőrendű orth. kóser étterem.

Tenisz, zene, tánc, sportversenyek, könyvtár stb

Kérjen prospektust!

APRÓHIRDETÉSEK

Egy szó 4 lej, vastag betűkből 8 lej. Legkisebb hirdetés 10 szó. Állástkeresőknek, vagy ugyanazon szövegű hirdetés négyszeri feladásánál 25% engedmény. A hirdetési díjak előre fizetendők. Támpéldányt nem adunk.

Vétel-eladás

Keresünk megvételre egy 40 —60 HP. használt, jókarban levő gőzgépet. Frajti Mátyás, Cozmeni, Ciuc. 12880

Vesztünk 110 literen felüli, kettős fenekű sajtkészítő üstöt. Cs. Lázár, Ila. 12993

Állást keres

Utazó, Erdély és Bánát területén jól bevezetve, jutalékos alapon képviselést keres. Megkereséseket „Agilis” jellegre a kiadó továbbítja. 12853

Oná ló, modern férfiszabász, több évi gyakorlattal, állást keres. Levelek Szigetváry, Sibiu, Turnului 13. 12773

Állást nyer

Fiatal, agilis üzemevezetők és depotvezetők azonnali felvételre kerestetnek. Ajánlatok „Fülszüzem” jelleg alatt a kiadóhivatalhoz. 12829

Állást keres román—magyar diplomás dentista. Tóth Antal, Targu-Săuceş. 12904

Fel-összerkesztő: Kocsis Béla

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Kiadó, lap- és nyomdatulajdonos: Lap- és könyvkiadó R.-T. Braşov.